

Carrier XL 425-725
Výrobní č. CRXL003294 —



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

Doufáme, že naše výrobky zvýší vaši ziskovost

a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.

S pozdravem

rodina Stark

Carrier je diskový podmítač pro přímé použití bezprostředně po sklizni nebo pro přípravu seťového lůžka před podzimním setím. Pracuje vysokými rychlostmi a zajišťuje nízké náklady na pohonné hmoty. Díky bohatému sortimentu předních nářadí, kotoučů a pýchů dokáže Carrier zvládnout spoustu různých výzev spojených s moderním zemědělstvím – od mimořádně mělkého zpracování půdy až po hlubší zapravování. Mnohostrannost, kterou přináší na farmu, znamená méně přejezdů, snížené hektarové provozní náklady a nejlepší možný start pro vaše příští plodiny.

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje.....1		
1.1	Prohlášení o shodě1	6.5	Škrabka 27
1.2	UK Declaration of conformity2	6.6	Nastavení stupnice přepravní výšky 29
1.3	Typový štítek3	7	Nastavení na poli.....30
1.4	Typový štítek stroje; specifický pro Carrier XL, typové schválení podle EU 167/20134	7.1	Nastavení hloubky zpracování podložkami 30
1.5	Technické údaje.....5	7.2	Přední nářadí 30
1.6	Technické údaje; specifické pro Carrier XL, typové schválení dle EU 167/2013.....6	7.3	SystemDisc 32
2	Všeobecné bezpečnostní předpisy.....7	7.4	Směr jízdy..... 41
2.1	Povinnosti a odpovědnost.....7	7.5	Přechod do přepravní polohy..... 42
2.2	Před použitím stroje7	8	Přeprava.....43
2.3	Jak číst tento návod7	8.1	Brzdy 43
2.4	Popis bezpečnostních symbolů7	8.2	Přepravní rychlosti 45
2.5	Bezpečnostní pokyny.....8	9	Údržba a servis.....46
2.6	Varovné etikety 10	9.1	Bezpečnost při provádění servisu 46
2.7	Přeprava stroje, když není připojený k traktoru 12	9.2	Zajištění stroje pro servisní práce 46
2.8	Likvidace a recyklace 14	9.3	Pravidelná údržba 47
3	Popis stroje15	9.4	Mazací body 48
3.1	Přehled 15	9.5	Tažná oj 51
3.2	Přehled vybavení na přání / příslušenství 16	9.6	Hydraulika 52
4	Instalace19	9.7	Přední nářadí 53
4.1	Požadavky na traktor 19	9.8	SystemDisc 54
4.2	Požadavky na hydraulický systém traktoru..... 19	9.9	Pěch 55
5	Připojení, odpojení a odstavení20	9.10	Kola 56
5.1	Připojení k traktoru 20	9.11	Brzdy 57
5.2	Připojení hydraulických hadic 20	9.12	Při delším skladování 59
5.3	Úprava délky hadice..... 22	10	Schéma hydraulického systému.....60
5.4	Světla 22	11	Schéma pneumatického systému.....66
5.5	Zvednutí přední osvětlovací lišty..... 22	12	Odstraňování závad67
5.6	Odpojení a zaparkování 22	12.1	Všeobecné informace k odstraňování závad..... 67
6	Základní nastavení.....23	12.2	Hydraulické závady..... 67
6.1	Přepnutí do pracovní polohy 23		
6.2	Horizontální vyrovnání 23		
6.3	Nastavení přtlaku křidel 25		
6.4	Pěch 26		

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EU prohlášení o shodě

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady

2006/42/EC

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

Carrier XL 425, Carrier XL 525, Carrier XL 625, Carrier XL 725

sériové č.: CRXL003294-CRXL010000

Väderstad 05-09-2022

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Johan Karlsson'. The signature is written in a cursive, flowing style.

Johan Karlsson

Technický produktový manažer pro zpracování půdy

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 UK Declaration of conformity

Applicable for machines with UKCA marking



UK declaration of conformity

Vaderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Vaderstad, SWEDEN

hereby declares that the products named below have been manufactured in conformance with

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The declaration above covers the following machine:

Carrier XL 425, Carrier XL 525, Carrier XL 625, Carrier XL 725

Serial no: CRXL003294-CRXL010000

Vaderstad 05-09-2022

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Johan Karlsson'.

Johan Karlsson

Technical Product Manager Soil Tillage

Vaderstad AB

The undersigned is authorised to provide technical documentation for the machines named above.

1.3 Typový štítek

The diagram shows a rectangular label with rounded corners. At the top center is the VÄDERSTAD logo. Below the logo are several fields with labels and arrows pointing to them from outside the label:

- A** points to the **Type** field.
- K** points to the **Model year** field.
- B** points to the **Serial No./VIN** field.
- L** points to the **Designation** field.
- E** points to the **Working width** field (with 'm' unit).
- E** also points to the **Transport width** field (with 'm' unit).
- F** points to the **Basic weight** field (with 'kg' unit).
- H** points to the **Max. payload** field (with 'kg' unit).
- I** points to the **Max. axle load** field (with 'kg' unit).
- G** points to the **Max. coupling load** field (with 'kg' unit).
- D** points to the **Mfg. year** field.
- C** points to the **CE** mark.
- J** points to the contact information at the bottom: "498789 Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad".

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednáváte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Převážná šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.4 Typový štítek stroje; specifický pro Carrier XL, typové schválení podle EU 167/2013

A →					K →
B →					
C →					
D →		kg	A-2	kg	G →
E →	A-0	kg	A-3	kg	H →
F →	A-1	kg	A-4	kg	I →
	T-1		T-2		T-3
	B-1	kg	kg	kg	
J →	B-2	kg	kg	kg	
	B-3	kg	kg	kg	
	B-4	kg	kg	kg	
					255025

Obrázek 1.2

- A. Název společnosti
- B. Číslo typového schválení
- C. VIN kód
- D. Celková hmotnost (bez zatížení na závěsu, s prázdným zásobníkem na osivo)
- E. Hmotnost na závěsu
- F. Hmotnost na řadě kol 1
- G. Hmotnost na řadě kol 2
- H. Hmotnost na řadě kol 3
- I. Hmotnost na řadě kol 4
- J. Schválená zatížení pro strojem tažené zařízení
- K. Kategorie stroje

1.5 Technické údaje

Carrier XL	CRXL 425	CRXL 525	CRXL 625	CRXL 725
Pracovní záběr (m)	4,1	5,1	6,1	7,1
Přepravní šířka (m)				
400/60-15.5 nebo 520/50-17	2,86	2,86	2,86	—
560/45-R22.5	—	—	2,98	2,98
Přepravní výška (m)	3,06	3,58	4,0 ¹	4,0 ¹
Přepravní délka (m)	7,54	7,54	7,54	7,54
Hmotnost s CB a Single SteelRunner (kg) ²	6 450	7 450	8 950	9 950 ³
Hmotnost s Double Steel-Runner (kg) ²	6 500	7 600	8 600	9 500 ³
Hmotnost s Double SoilRunner (kg) ²	5 800	6 750	7 600	8 350 ³
Počet disků	32+1+2	40+1+2	48+1+2	56+1+2
Průměr kotouče (mm)	510/610	510/610	510/610	510
Vzdálenost kotoučů (cm)	25	25	25	25
Úhel disku	11–17	11–17	11–17	11–17
Doporučená pracovní rychlost (km/h)				
Kotouče 510 nebo 610	10–15	10–15	10–15	10–15
CCD nebo CCD Aggressive ⁴	15–20	15–20	15–20	15–20
Rozměry kol (přepravní kola), standardní	400/60-15.5	400/60-15.5	520/50-17	560/45-R22.5
Rozměry kol (přepravní kola), na přání	520/50-17	520/50-17	560/45-R22.5	—
Hydraulické požadavky (DA)	3-4 ⁵	3-4 ⁵	3-4 ⁵	3-4 ⁵
Tahová náročnost od (k)	150–200	190–240	220–270	260–310

1.5.1 Akustický výkon

Hladina hluku: 92 dB(A) (ve vzdálenosti 1 m).

- Výška stroje může přesáhnout 4 m, když je zvednutý do nejvyšší polohy na nápravě kol. Výška stroje závisí také na závěsném zařízení traktoru. Když je stroj složený a spuštěný na žlutou pojistnou západku, je jeho přepravní výška menší než 4 m. Obsluha zodpovídá za to, že přepravní rozměry soupravy během přepravy na veřejných komunikacích odpovídají národním předpisům.
- Hmotnost zahrnuje CrossBoard Heavy a kotouče 610 TrueCut Disc
- Pro CRXL 725, kotouče 510 TrueCut Disc
- CCD – CrossCutterDisc, CCD Aggressive – CrossCutterDisc Aggressive
- 4 zásuvky pro napájení hydrogenerátoru

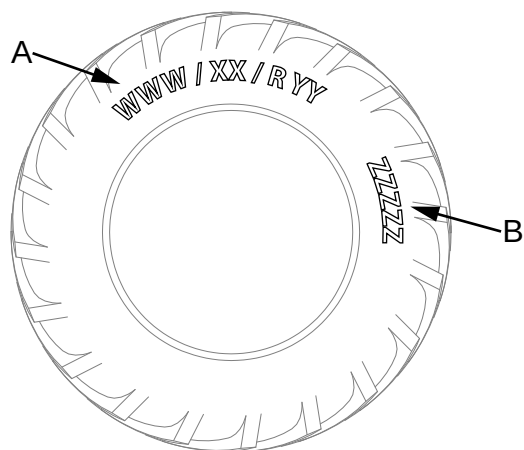
1.6 Technické údaje; specifické pro Carrier XL, typové schválení dle EU 167/2013

Typové schválení ztratí platnost, pokud bude stroj upraven v takovém rozsahu, že již nebudou platit údaje v níže uvedené tabulce.

Tabulka níže uvádí technické údaje specifické pro Carrier XL, typové schválení dle EU 167/2013. Jinak se k základnímu stroji vztahují všeobecné technické údaje, viz "1.5 Technické údaje".

Tableau 1.1

Carrier XL	CRXL 425, nebrzděný	CRXL 425, brzděný	CRXL 525	CRXL 625	CRXL 725
Povolená celková hmotnost při přepravě po silnici (kg)	3 500	5 400	6 000	6 500	6 840
Max. zatížení na závěsu při přepravě po silnici (kg)	2 500	2 200	2 700	3 000	3 500
Přípustné zatížení na nápravu při přepravě po silnici (kg)	3 500	5 400	6 000	6 000 ⁶ 6 500	6 840
Nosnost pneumatik při 30 km/h	—	2 725	3 000	3 250	—
Nosnost pneumatik při 40 km/h	2 725	—	—	3 000 ⁶	3 450
Přípustné rozměry pneumatik	400/60-15,5 520/50-17	400/60-15,5 520/50-17	400/60-15,5 520/50-17	520/50-17 560/45-R22.5	560/45-R22.5
Min. index zatížení a rychlosti	127A8	143A6	146A6 ⁷	149A6 146A8	151A8



Obrázek 1.3

- A. Přípustné rozměry pneumatik
B. Index min. zatížení a rychlosti

6. Pro stroje s pneumatikami 560/45-R22.5.

7. Podle předpisu ECE R106, přílohy 7, části C, zavedení pneumatik rychlostní kategorie A8, lze tyto pneumatiky používat při rychlosti 30 km/h se zatížením o 12 % vyšším.

2 Všeobecné bezpečnostní předpisy

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Tyto pokyny považujte prosím jen za vodítko, nevyplyvá z nich žádná zodpovědnost pro společnost Väderstad AB a/nebo její zástupce. Plnou zodpovědnost za používání, přepravu, údržbu a servis stroje má majitel/řidič. Tyto pokyny se týkají velkého počtu konfiguračních strojů.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou jakosti a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích. Některé popisy v těchto pokynech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

2.2 Před použitím stroje

- A. Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- B. Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolených rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- A. Odkaz (A)
- B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...
2. Pak ...

2.4 Popis bezpečnostních symbolů



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **vedou** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálním škodám, pokud jim není zabráněno.



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálním škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro zajištění správného používání stroje. Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může to vést ke zničení stroje nebo škodám v jeho okolí.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2.5 Bezpečnostní pokyny

2.5.1 Bezpečnost při práci a údržbě



Nikdy nespěchejte tolik, že byste ignorovali náležité bezpečnostní postupy.



Stroj vždy odstavte na rovném a pevném povrchu



Když má být na stroji prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu. Nikdy nepracujte pod strojem.



V hydraulickém systému jsou tlakové zásobníky. Před prováděním servisních nebo opravářských prací na hydraulickém systému je vždy nutné vypustit z tlakových zásobníků olej.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Po údržbě hydraulického systému doplňte uniklý olej.



Veškeré svařovací práce na stroji musí být prováděny na profesionální úrovni. Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností požádejte o návod profesionální svařečský servis.



Pravidelně kontrolujte opotřebenění závěsného zařízení traktoru a tažného oka stroje.



Dejte si pozor na ostré kotouče (System Disc) a čepele (CrossCutter Knife). Při manipulaci noste rukavice.



Před připojením hydraulických hadic se vždy ujistěte, že jsou spojky čisté a bez nečistot.



Při přepravě stroje dávejte pozor na vedení vysokého napětí.



Při bouřce a při nebezpečí úderu blesku se strojem nepracujte. Nestoupejte si na stroj ani vedle něj.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.

2.5.2 Bezpečnost během přepravy



Musíte stále dodržovat národní předpisy týkající se přepravy po silnici a bezpečnosti!



Než se s traktorem a připojeným strojem nebo stroji vydáte na veřejnou komunikaci, odstraňte z traktoru i strojů veškerou zeminu, která by mohla opadávat.



Při přepravě se vždy přesvědčte, že je stroj zajištěný automatickými zárázkami.



Když přepravujete stroj po veřejných komunikacích, buďte ohleduplní a jedte opatrně. Při přepravě věnujte velkou pozornost šířce stroje a kružnici, kterou opisuje jeho okraj při zatáčení. Výhled dozadu je velmi omezený. Zkontrolujte umístění zpětných zrcátek traktoru.



Používejte světla umístěná na stroji v souladu s místními dopravními předpisy.



Stroj je těžký. Svoji rychlost přizpůsobte podmínkám na silnici! Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nedbalosti při přepravě.



Tento stroj a jeho pneumatiky jsou zkonstruovány pro maximální rychlost 40 km/h při přepravě po veřejné komunikaci. Věnujte pozornost národním rychlostním omezením a dodržujte je.⁸

8. Pro otypované a homologované stroje platí specifické schválené přepravní rychlosti. Viz tabulku Přepravní rychlosti v kapitole: Přeprava.



Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů. Po několika hodinách jízdy dotáhněte matice kol. Pravidelně kontrolujte, že jsou dotažené. Uvědomte si, že matice musí být utaženy specifikovaným utahovacím momentem (Nm).



Uvědomte si prosím, že pokud stroj jede ve velmi strmém a/nebo nerovném terénu, hrozí nebezpečí převrácení.



Skládání do přepravní polohy a rozkládání do pracovní polohy byste měli provádět na rovné zemi, ne na svahu!



Pokud musíte stroj ve výjimečných případech zaparkovat na svažujícím se povrchu, musíte před odpojením traktoru vždy zajistit kola klíny!



Při přepravě po veřejných komunikacích musí být přední nářadí a pěchovací válce zvednuty/zasunuty, aby přepravní šířka a výška stroje odpovídaly národním předpisům.



Přepravní výška stroje CRXL 625 a CRXL 725 je menší než 4 m, když je stroj složený a spuštěný na žlutou pojistnou západku. Obsluha zodpovídá za to, že přepravní rozměry soupravy během přepravy na veřejných komunikacích odpovídají národním předpisům.



Pneumatiky byste nikdy neměli hustit na tlak vyšší, než je tlak doporučený jejich výrobcem! Na silnicích to může vyvolat velké nebezpečí.



Myslete na to, že je stroj těžký a že z toho vyplývá delší brzdná dráha.

2.5.3 Změny konstrukce

Uživatel/majitel je zodpovědný za změny konstrukce, např. doplnění nebo modifikace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB.

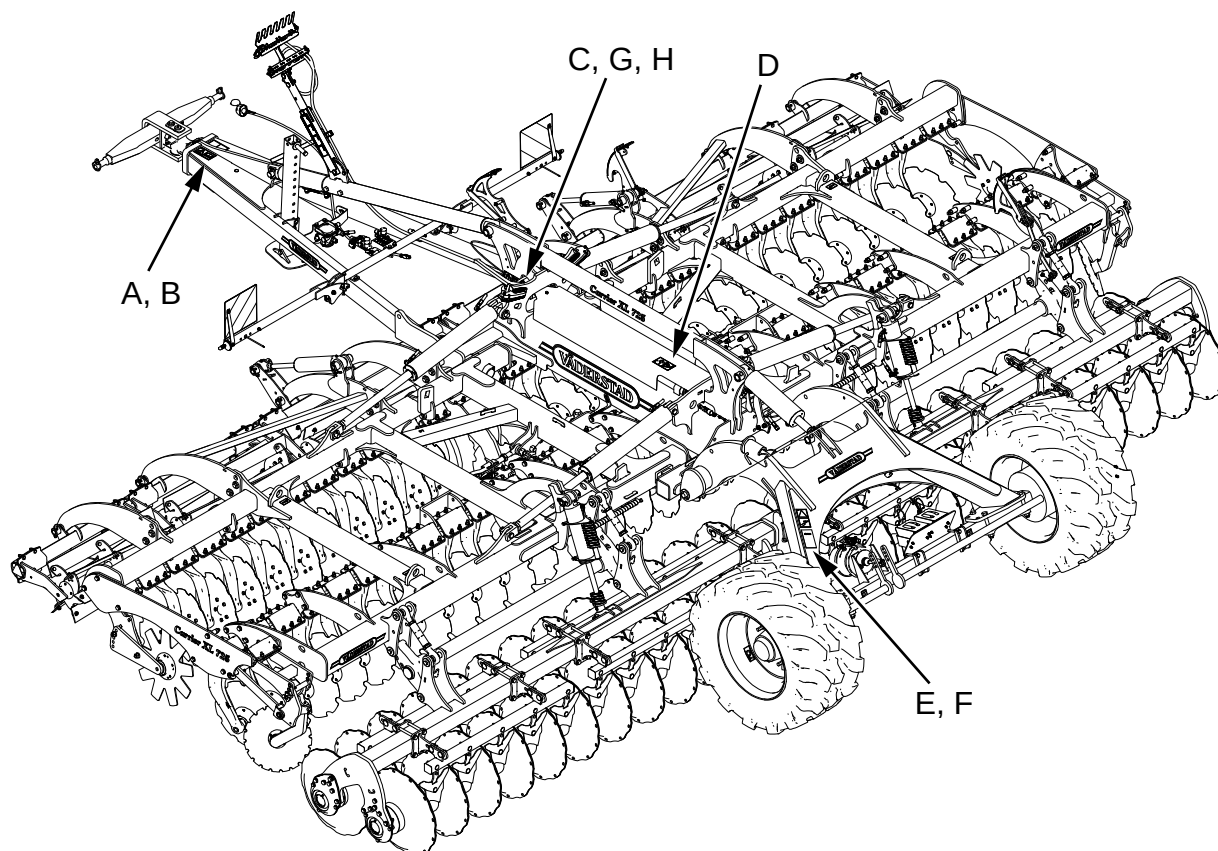
Změny konstrukce mohou mít vliv na opotřebení, a proto mohou vyvolat neshodu stroje s legislativními požadavky, podle nichž byl stroj schválen.

2.5.4 Změny konfigurace

Za jakékoli změny konfigurace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB, zodpovídá výhradně uživatel/majitel. **Přestavba stroje zruší platnost typového schválení stroje.**

2.6 Varovné etikety

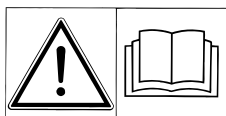
2.6.1 Umístění varovných etiket



Obrázek 2.1

2.6.2 Obsah varovných etiket

A.



Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu. Přečtěte si tyto pokyny a bezpečnostní upozornění podle potřeby při práci.

B.



Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení.

C.



Vždy zajistěte, aby byla volná celá pracovní plocha stroje a její okolí! Nikdy se nepohybujte pod zvednutou sekci. Přesvědčte se, že jsou zajištěné křídlové sekce, když jsou složeny pro přepravu po silnici, parkování a/nebo údržbu. Ujistěte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.

D.



Varování před stříkajícím olejem, který může způsobit řezná zranění, protože hydraulický systém obsahuje tlakové nádoby. Při odpojování hydraulických spojek od stroje dbejte nejvyšší opatrnosti. Nikdy nesměřujte hydraulické spojky na části těla. Před údržbou a opravou vypusťte tlakové nádoby.

E.



Nikdy nepracujte pod strojem, pokud nebyl důkladně zajištěn podstavci nebo jinými silnými podpěrami na pevném povrchu. Zajistěte zvedací válce vhodným zajišťovacím zařízením žluté barvy.

F.



Po 10 až 15 km přepravních jízd po silnici dotáhněte matice kol. Stejným způsobem dotáhněte matice kol po výměně kol. Matice utahujte momentovým klíčem.

G. Platí pouze pro CRXL 625 a CRXL 725



Varování pro nadměrnou přepravní výšku. Dávejte pozor na nadzemní elektrická vedení, viadukty, brány, stromy atd. Vždy zkontrolujte maximální povolenou výšku.

H.



Buďte si vědomi nebezpečí rozdrcení.

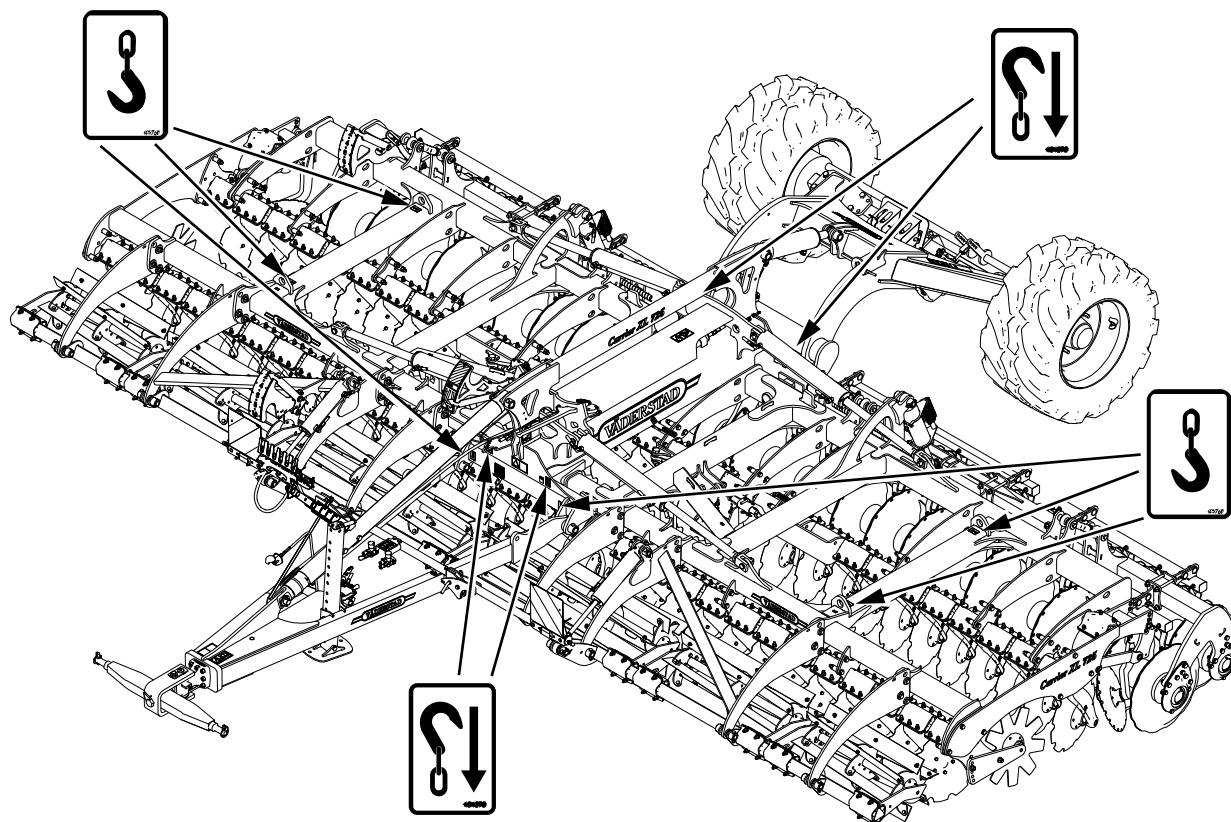
2.7 Přeprava stroje, když není připojený k traktoru



Pokud je nutné stroj přepravovat nepřípojený k traktoru, musí být umístěn na přívěsu nebo plochem valníku.

Stroj musíte na přepravní vozidlo vyvézt a z něho odvézt traktorem. Zvedání jeřábem je zakázáno!

- Údaje týkající se rozměrů a hmotnosti stroje viz “1.5 Technické údaje”.
- Vždy se ujistěte, že splňujete příslušné národní předpisy týkající se přepravních rozměrů, požadavků na doprovodná vozidla apod.



Obrázek 2.2



Zvedací bod

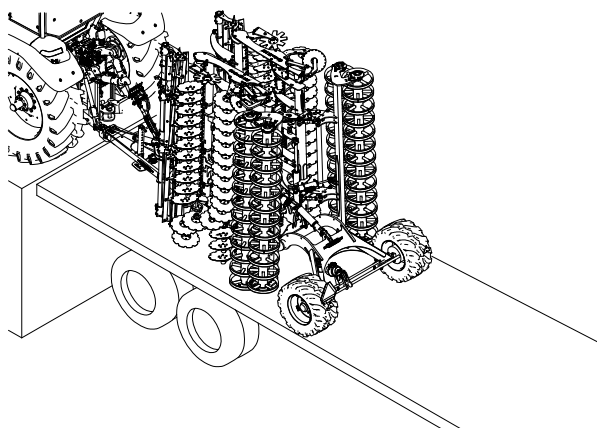


Vázací bod

1. Uved'te stroj do přepravní polohy, viz "7.5 Přechod do přepravní polohy".
2. Nacouvejte se strojem podélně na nízký přívěs nebo plochý valník. Při použití plochého valníku bude nutná nájezdová rampa, nakládací plošina nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje při nakládání, viz "2.7.1 Nakládání".
3. Spusťte stroj dolů tak, aby prsty bran a přepravní kola dosedaly na zem. Zablokujte zvedací válec střední sekce stavěcím zařízením.
4. Zabraňte otáčení přepravních kol stroje pomocí klínů nebo podobného zařízení.
5. Odpojte traktor od stroje.
6. Zajistěte stroj vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami, viz "Obrázek 2.2".

2.7.1 Nakládání

1. Uved'te stroj do přepravní polohy, viz "7.5 Přechod do přepravní polohy".



Obrázek 2.3

2. Nacouvejte se strojem podélně na nízký přívěs nebo plochý valník. Při použití plochého valníku bude nutná nájezdová rampa, nakládací plošina nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během nakládání.
3. Spusťte stroj na přepravní kola.
4. Nastavte a zajistěte odstavnou podpěru tak, aby stroj spočíval na odstavné podpěře a přepravních kolech.
5. Zabraňte otáčení přepravních kol stroje pomocí klínů nebo podobného zařízení.
6. Odpojte traktor od stroje.
7. Zajistěte stroj bezpečně vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami, viz "Obrázek 2.2".

2.7.2 Vykládání

1. Odstraňte všechny vázací prostředky.
2. Připojte stroj k traktoru a zvedněte ho do přepravní polohy. Viz "5.1 Připojení k traktoru" a "7.5 Přechod do přepravní polohy".
3. Vyvezte stroj z přepravního vozidla. Při použití plochého valníku je nutné použít například nájezdovou rampu, nakládací plošinu nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během vykládky.

Údaje týkající se rozměrů a hmotnosti stroje viz "1.5 Technické údaje".

2.8 Likvidace a recyklace

Pokud jsou stroj nebo některé jeho části opotřebené, Väderstad AB doporučuje provést likvidaci podle platných předpisů, aby toxické a ekologicky nebezpečné materiály neskončily v životním prostředí.

Během životnosti:

- Vyměněné rychle opotřebitelné ocelové díly je nutno zaslat společností zabývajícím se likvidací kovů.
- Vyměněné rychle opotřebitelné pryžové, plastové a podobné díly je nutno zaslat do příslušného recyklačního zařízení.
- Olej, olejové filtry, baterie a další elektrické komponenty mohou mít negativní vliv na životní prostředí a je nutno je zaslat do příslušných recyklačních zařízení.

V případě likvidace:

- Stroj je z velké části tvořen ocelí, kterou přiměřeným způsobem zlikviduje společnost autorizovaná pro likvidaci kovů.
- S ostatními komponenty by mělo být naloženo podle místních předpisů pro recyklaci.

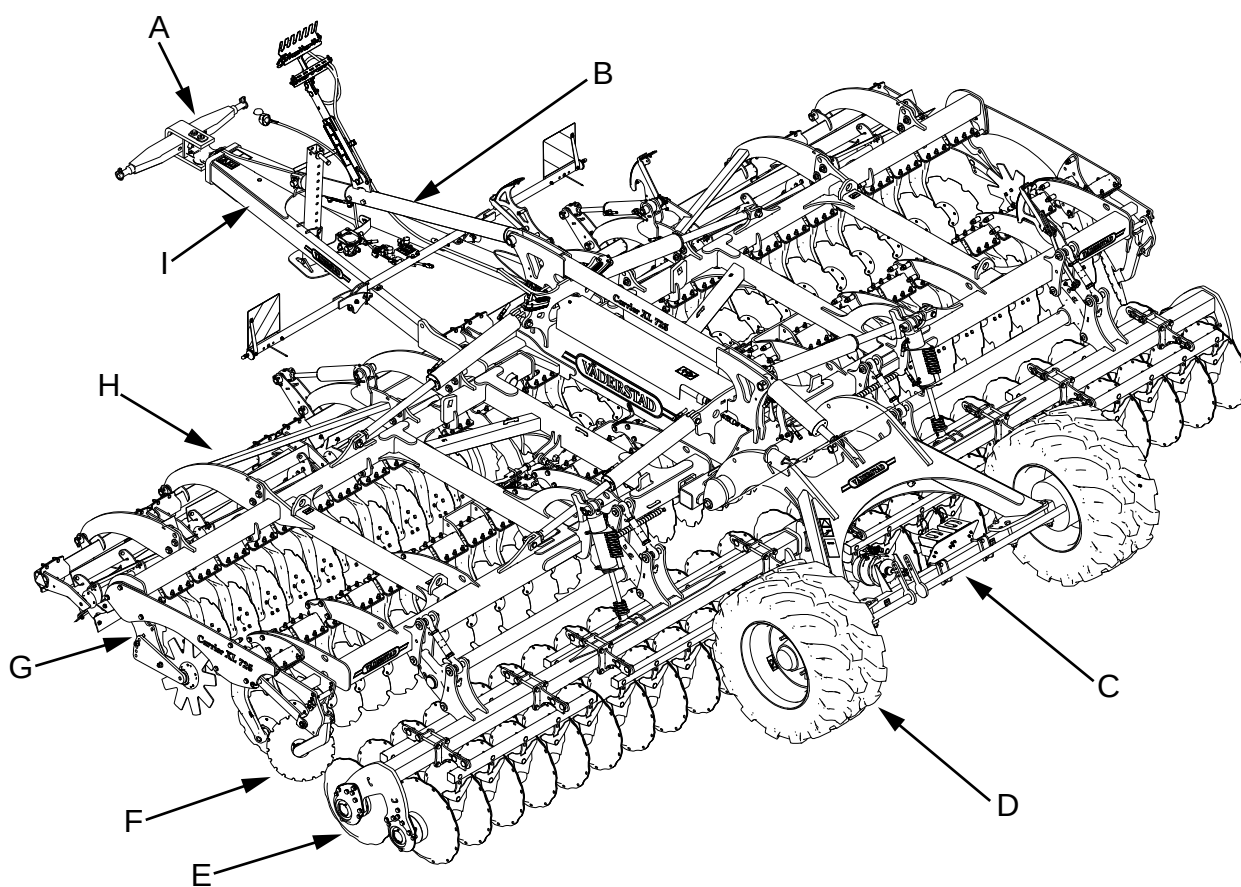
REACH odst. 33

- REACH je předpis přijatý pro zvýšení ochrany lidského zdraví a životního prostředí před riziky, jež mohou představovat chemické látky. Další informace o tom, jak se společnost Väderstad AB řídí článkem 33 nařízení REACH. Navštivte www.vaderstad.com/reach

Řiďte se vždy platnými místními předpisy pro recyklaci a příslušnými nařízeními.

3 Popis stroje

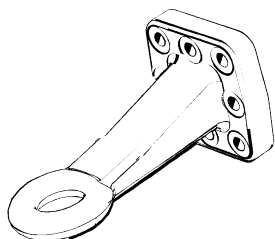
3.1 Přehled



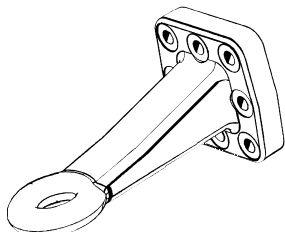
Obrázek 3.1

- A. Tažná lišta
- B. Horní rameno
- C. Náprava kol
- D. Kola
- E. Pěch
- F. Formovací kotouč
- G. SystemDisc
- H. Přední nářadí
- I. Tažná oj

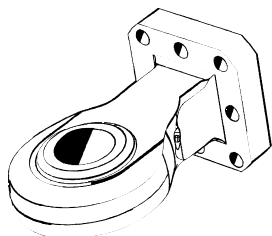
3.2 Přehled vybavení na přání / příslušenství



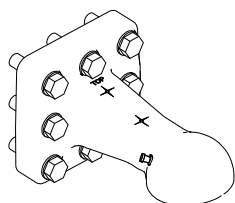
Obrázek 3.2 Tažné oko o průměru 50 mm (standardní)



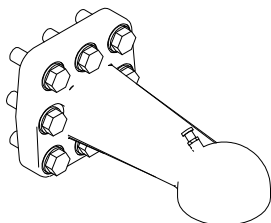
Obrázek 3.3 Tažné oko o průměru 40 mm



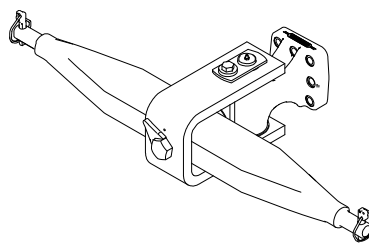
Obrázek 3.4 Kulové tažné oko se dodává ve čtyřech různých průměrech. 41, 52,5, 57 a 72,5 mm



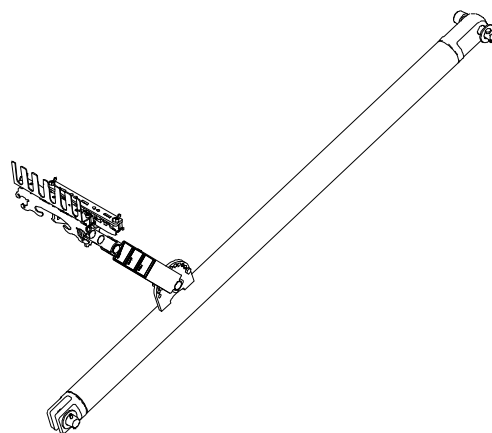
Obrázek 3.5 Kulový závěs o průměru 80 mm krátký, 4 000 kg, CRXL 725



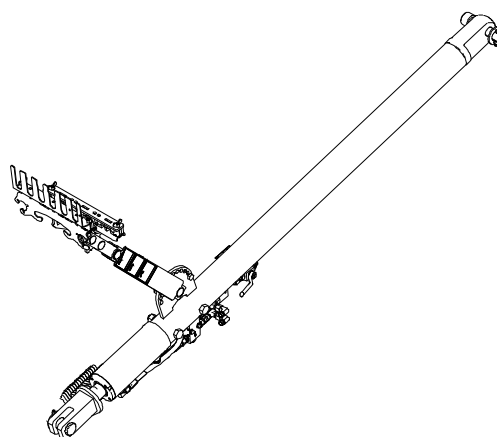
Obrázek 3.6 Kulový závěs o průměru 80 mm



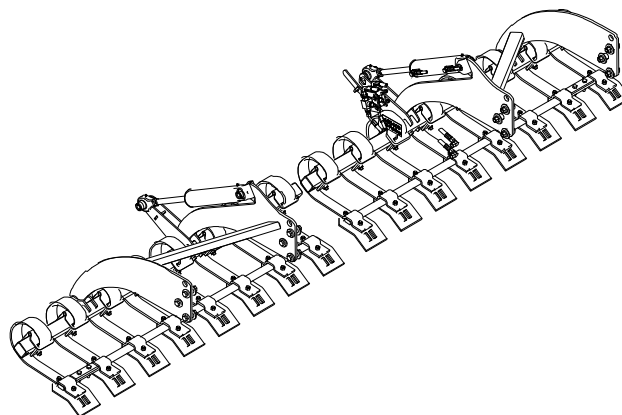
Obrázek 3.7 Tažná lišta pro kat. 2 a kat. 3 (kat. 3, CRXL 725)



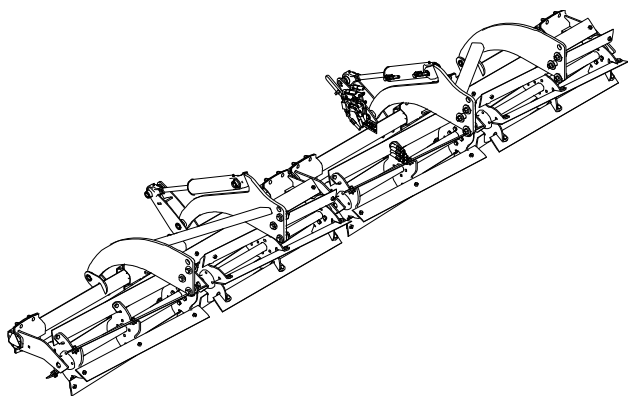
Obrázek 3.8 Horní rameno (tuhé)



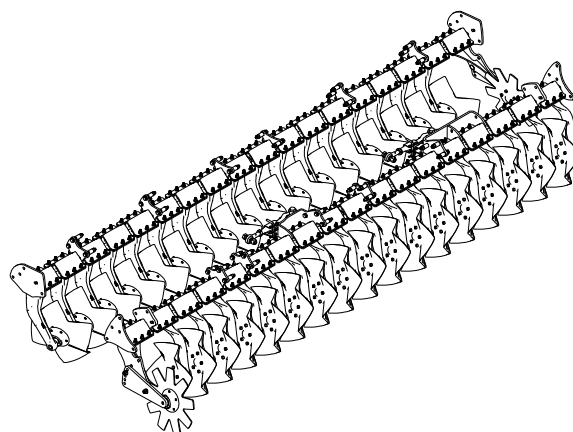
Obrázek 3.9 Horní rameno (hydraulické)



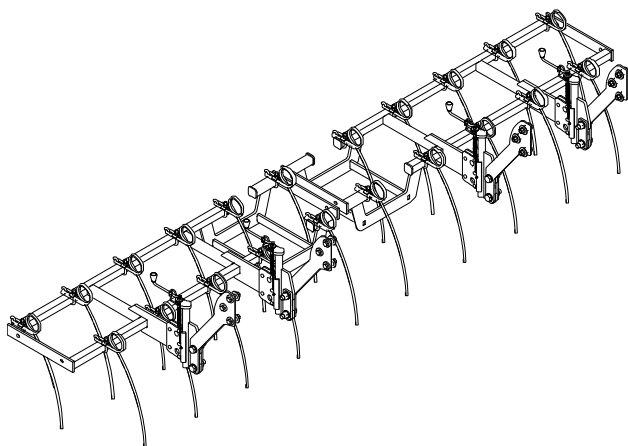
Obrázek 3.10 CrossBoard



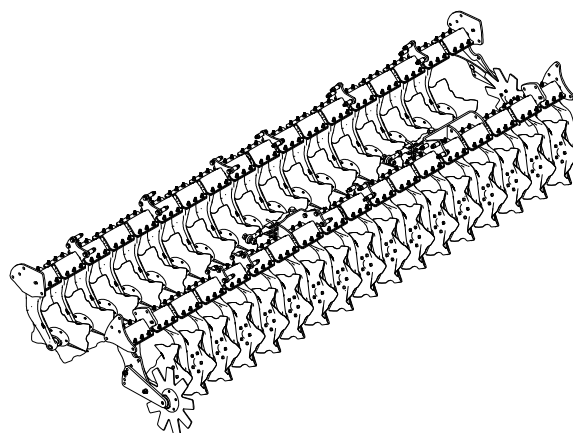
Obrázek 3.11 CrossCutter



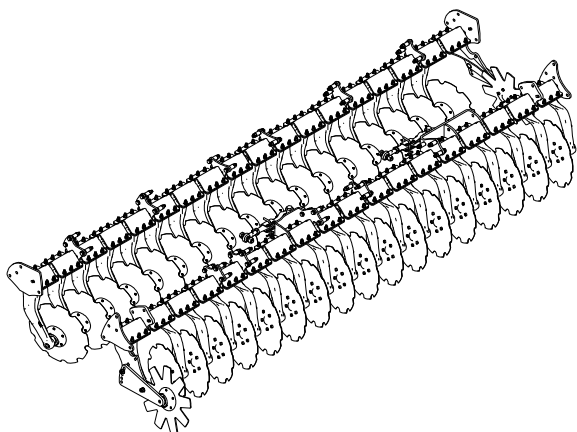
Obrázek 3.14 SystemDisc, CrossCutterDisc



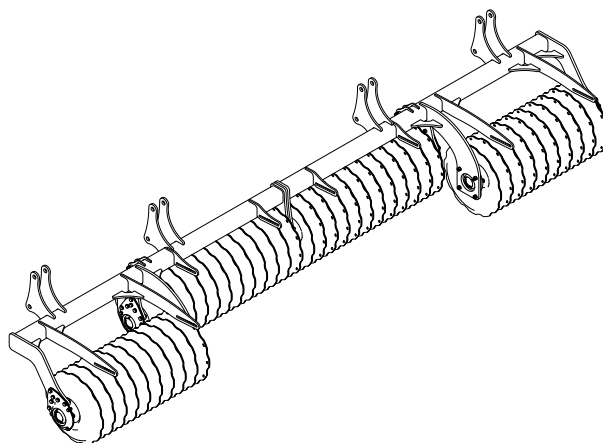
Obrázek 3.12 Brány na slámu



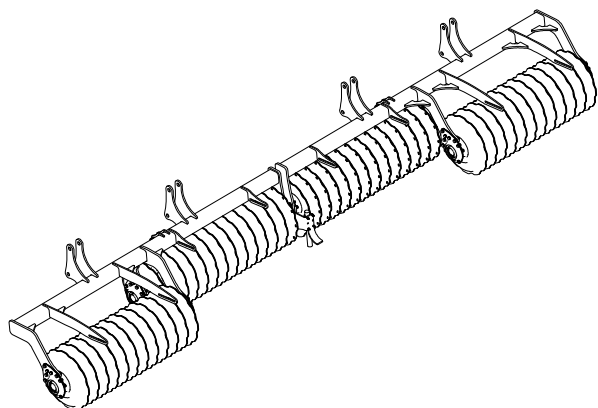
Obrázek 3.15 SystemDisc, CrossCutterDisc Aggressive



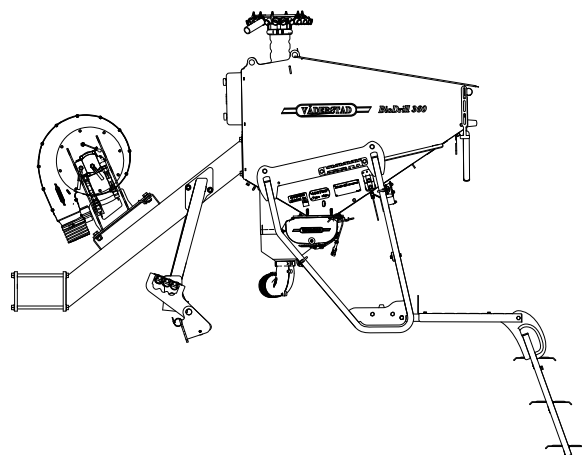
Obrázek 3.13 SystemDisc, TrueCut (kotouče 510 nebo 610)



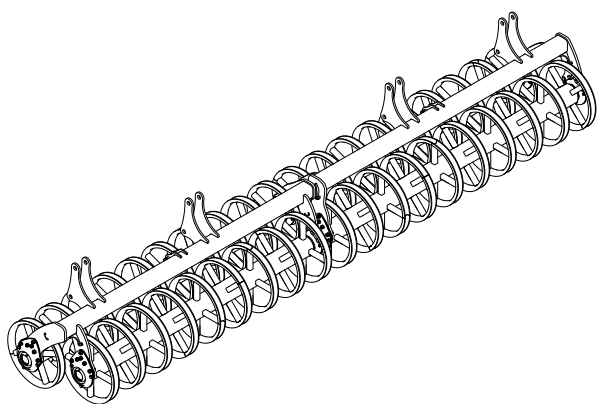
Obrázek 3.16 SteelRunner, CRXL 425, CRXL 525



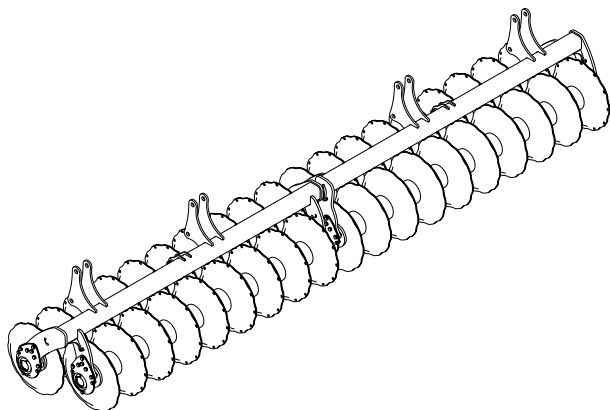
Obrázek 3.17 SteelRunner, CRXL 625, CRXL 725



Obrázek 3.20 BioDrill



Obrázek 3.18 Dvojité SoilRunner



Obrázek 3.19 Double SteelRunner

4 Instalace

4.1 Požadavky na traktor



Traktor nesmíte připojit ke stroji, pokud by byla překročena maximální povolená celková hmotnost nebo zatížení na nápravy traktoru.



Zatížení na přední nápravu traktoru nesmí být menší než specifikované zatížení.



Všechna základní nastavení a seřízení musí být vždy prováděna na rovném povrchu se strojem připojeným k traktoru a dolů spuštěnými křídlovými sekcemi.

4.2 Požadavky na hydraulický systém traktoru

Požadavky na hydraulický systém traktoru se liší v závislosti na vybavení stroje.

Hydraulické spojky

Traktor musí mít:

- 3–4 dvojčinné hydraulické okruhy v závislosti na vybavení na přání

Viz “5.2.2 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic“ pro podrobnější informace.

Teplota oleje

Pro optimální výkon a dlouhou životnost doporučuje Väderstad udržovat teplotu hydraulického oleje za provozu mezi 40 a 60 °C.

Tableau 4.1

Teplota hydraulického oleje				
0°C	40°C	60°C	80°C	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah teplot hydraulického oleje.
2. Mimo rozsah doporučených teplot hydraulického oleje.
3. Teplota hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Viskozita

Pro optimální výkon a životnost doporučuje Väderstad udržovat viskozitu hydraulického oleje za provozu mezi 20 a 50 cSt.

Tableau 4.2

Viskozita				
400 cSt	50 cSt	20 cSt	10 cSt	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
2. Mimo doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
3. Viskozita hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Čistota

Pro nejlepší funkci a dlouhou životnost doporučuje Väderstad AB čistotu hydraulického oleje 18/16/13 podle ISO 4406.

Kvalita oleje

Väderstad AB doporučuje používat minerální olej podle ISO VG 46–68.

Úrovně tlaku

Väderstad AB doporučuje maximální úroveň tlaku 200–210 barů. Pokud používáte hydraulický výkon, tlak mírně poklesne, pro zachování optimálního výkonu by však neměl klesnout pod 190 barů

Přípojka volné vratky musí mít maximální tlak 6 bar.

5 Připojení, odpojení a odstavení

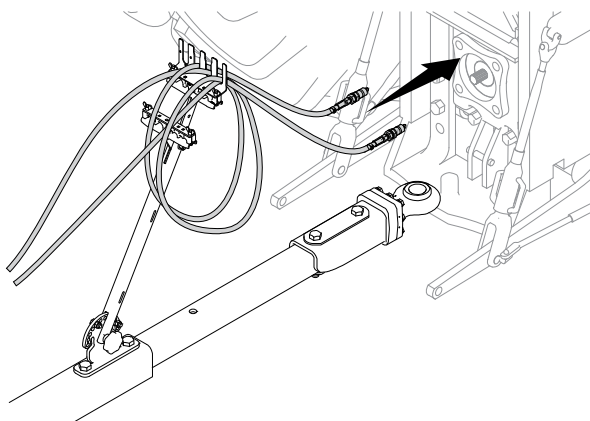
5.1 Připojení k traktoru



Během připojování a odpojování hydraulických hadic musí být vždy vypnutý motor traktoru, jinak se může poškodit hydraulika stroje.



Pro CRXL 725 jsou povolené jen kulový závěs o průměru 80 mm krátký nebo tažná lišta kat. 3.



Obrázek 5.1

1. Připojte tažnou oj stroje k závěsnému zařízení traktoru.
2. Zvedněte a zajistěte odstavnou podpěru stroje.

5.2 Připojení hydraulických hadic



Během připojování a odpojování hydraulických hadic musí být vždy vypnutý motor traktoru, jinak se může poškodit hydraulika stroje.



Pečlivě vyčistěte spojky a zásuvky! Vyvarujete se tak zbytečných problémů a opotřebení hydraulického systému.

1. Připojte hydraulické hadice.
2. Připojte světla.
3. Přesvědčte se, že hadice a elektrické kabely volně visí, a to i při ostrém zatáčení.

5.2.1 Připojení hydraulických hadic pro ovládání stroje



Zajistěte, aby byly hadice připojeny po dvojicích ke správným hydraulickým spojkám na traktoru.



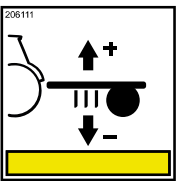
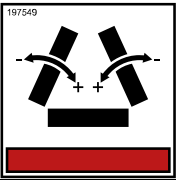
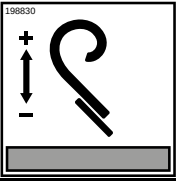
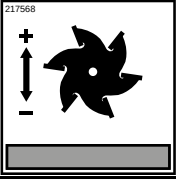
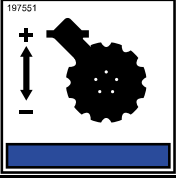
Zvykněte si připojovat hadice vždy ke stejným hydraulickým spojkám na traktoru, aby se pro stejnou operaci používala vždy stejná ovládací páka hydrauliky.



Před připojením hydraulických hadic vždy zajistěte, aby spojky stroje i traktoru byly čisté a nebyly na nich cizí materiály.

5.2.2 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic

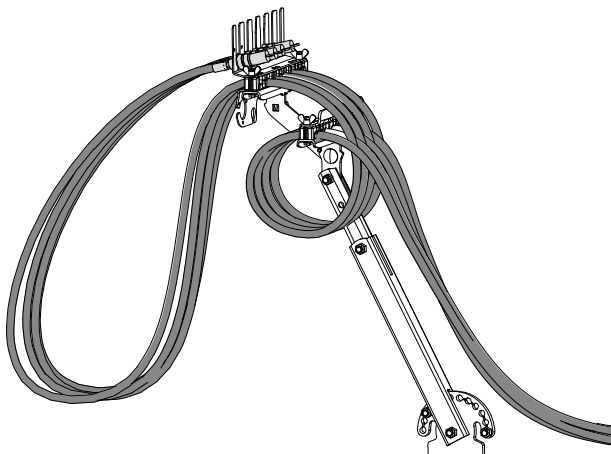
Hydraulické hadice na stroji jsou vybaveny barevně kódovanými rychlospojkami a na rámu jsou etikety, které to ilustrují a pomohou vám zabránit nesprávnému připojení.

Etikety	Barva	Funkce	Rozměry	Požadavky na traktor (l/min)
	Žlutá	Zvedání/spouštění	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	40
	Červená	Skládání křídel	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	30
	Šedá	CrossBoard	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	20
	Šedá	CrossCutter	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	20
	Modrá	SystemDisc	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	20

5.3 Úprava délky hadice

Upravte délku hadice pomocí držáku hadic.

Když jsou hydraulické hadice odpojeny od traktoru, měly by být zajištěny v držáku hadic.



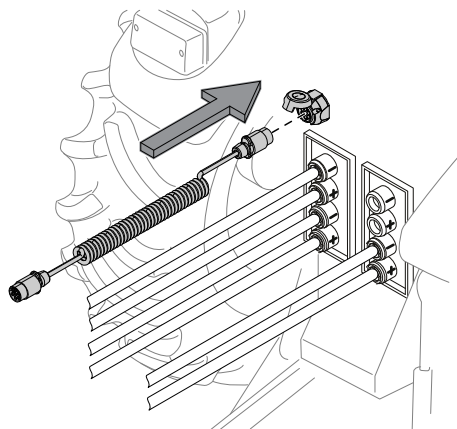
Obrázek 5.2

To je výše znázorněné doporučené vedení hadic. Uvědomte si, že hadice umístěná v držáku by měla dosáhnout k zásuvce na traktoru.

5.4 Světla



Před přepravou po silnici je důležité se přesvědčit, že je řádně připojené osvětlení a že fungují všechna světla. Přesvědčte se, že kabely nejsou vystaveny nebezpečí rozdrcení.



Obrázek 5.3

Zástrčka osvětlení se připojuje ke standardní externí 7pólové zásuvce traktoru určené pro přívěsy.

Pro zlepšení spolehlivosti osvětlení a zajištění dlouhé životnosti používejte moderní LED diody.

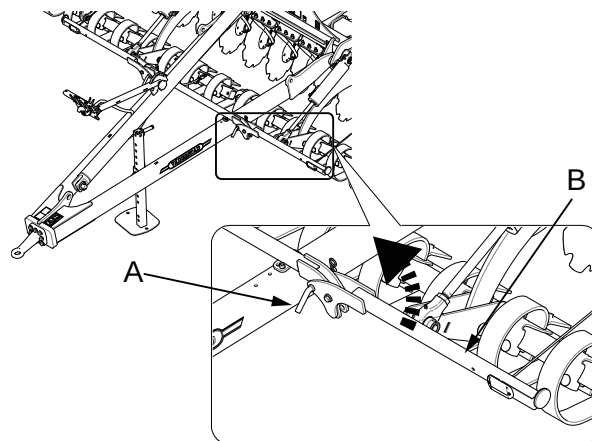
Kvůli nízkému příkonu žárovek LED nemusí systém traktoru pro sledování osvětlení rozpoznat, že jsou připojena světla k vnějšímu konektoru pro přívěs. To

znamená, že se nespustí alarm, když světla přestanou fungovat například kvůli poškozené kabeláži.

5.5 Zvednutí přední osvětlovací lišty

Při práci na poli je nutné zvednout osvětlení na přídi stroje, aby se nepoškodilo.

Postup zvedání osvětlení na přídi stroje:



Obrázek 5.4

1. Vytáhněte závlačku (A).
2. Zvedněte rameno osvětlení (B).
3. Upevněte závlačku v druhé poloze.

5.6 Odpojení a zaparkování



Stroj vždy odstavte na rovném a pevném povrchu.



Když chcete stroj zaparkovat na delší dobu, měli byste ho spustit na žlutou pojistnou západku. Pěch nesmí ležet na zemi. Je to z důvodu ochrany pryžového uchycení ložisek pěchu.

1. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.
2. Zajistěte kola zadkládacími klíny.
3. Odpojte hydraulické hadice a elektrické kabely. Zajistěte hadice a elektrické kabely v držáku hadic.
4. Odpojte světla.
5. Odpojte stroj od traktoru.

6 Základní nastavení

6.1 Přepnutí do pracovní polohy

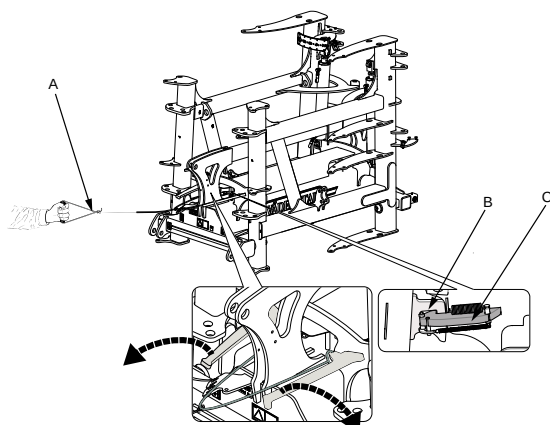


Přesvědčte se, že jsou zajištěné křídlové sekce, když jsou složeny pro přepravu po silnici, parkování a/nebo údržbu. Ujistěte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.



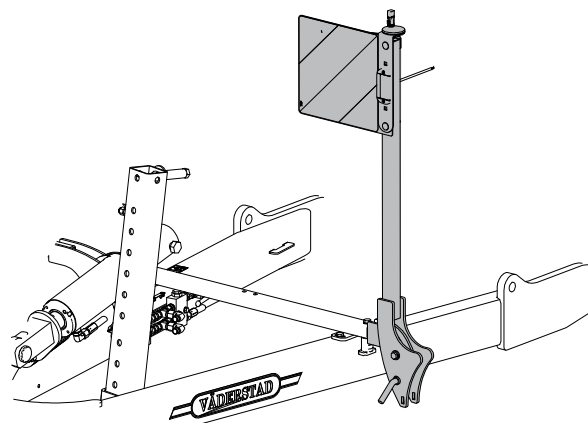
Stroj musí být ve své nejvyšší poloze (úplně zvednutý), aby pěchy nenarazily na zem při rozkládání a skládání křídel.

1. Odstavte stroj na pevném povrchu.
2. Zvedněte stroj do jeho nejvyšší polohy s nápravou kol na zemi (žlutý okruh).
3. Přitáhněte křídla k sobě navzájem, aby zámek křídel nebyl mechanicky namáhaný (červený okruh).



Obrázek 6.1

4. Zatáhněte za šňůru (A) pro deaktivaci zámku křídel.
5. Úplně rozložte křídlové sekce (červený okruh).
6. Dotlačujte křídlové sekce okruhem rozkládání. Asi na 10 sekund zatáhněte ovládací páku hydrauliky, abyste dosáhli správného tlaku v tlakovém zásobníku.
7. Uveďte hydraulický okruh skládání křídel do plovoucí polohy.



Obrázek 6.2

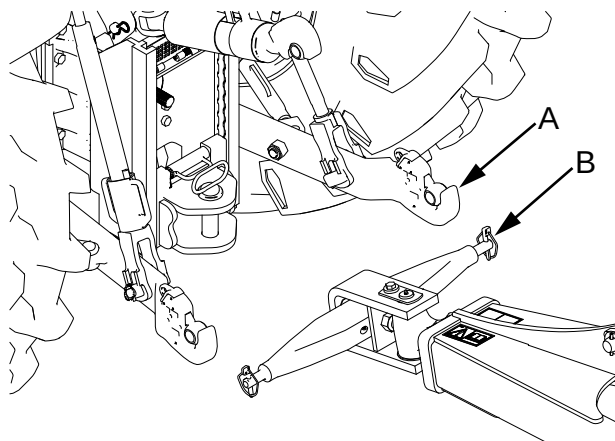
8. Před zahájením práce se strojem vyklopte nahoru přepravní soupravu (na obou stranách) a ujistěte se, že jsou řádně zasunuté kolíky.

6.2 Horizontální vyrovnání

6.2.1 Horizontální vyrovnání stroje

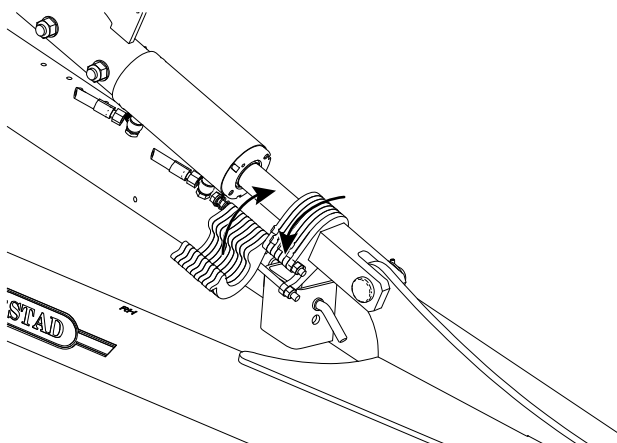


Pokud je požadována ještě větší úprava pracovní hloubky, tak musíte provést horizontální vyrovnání stroje.



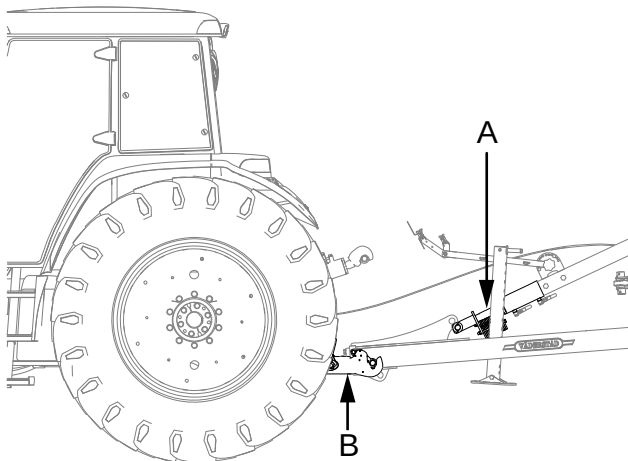
Obrázek 6.3

U strojů s tažným ojem a pevným horním ramenem se horizontální vyrovnání nastavuje spodními rameny (A) TBZ traktoru.



Obrázek 6.4

U strojů s tažným okem hydraulickým horním ramenem se horizontální vyrovnání nastavuje distanční podložkou.



Obrázek 6.5

V případě stroje s tažným ojem a hydraulickým horním ramenem lze souběžného vyrovnání dosáhnout také distančními podložkami na hydraulickém horním rameně (A) a zvedacími rameny traktoru (B).

6.2.2 Horizontální vyrovnání křídlové sekce

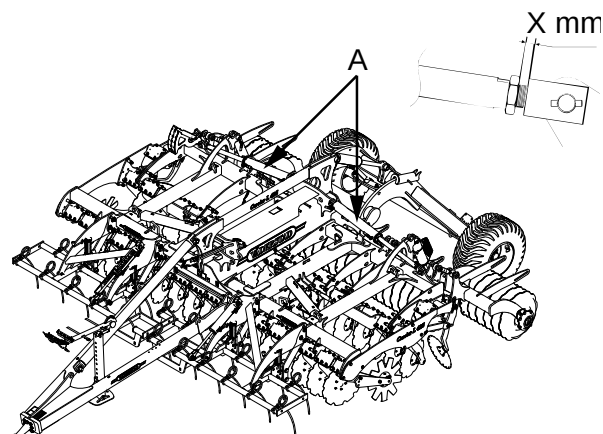


Neupravujte pístnice o více než 40 mm.



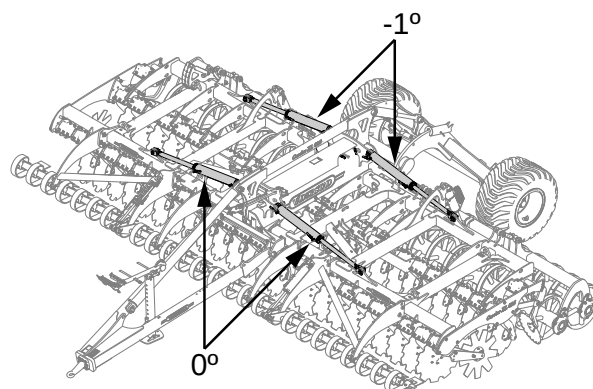
Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném, pevném povrchu.

Pro získání optimálního výkonu je důležité správně horizontálně vyrovnat křídla.



Obrázek 6.6

1. Zaparkujte stroj na pevném povrchu.
 2. Umístěte 3–4 rozpěrky na každý píst válece. Zvedněte válec.
 3. Přitáhněte křídla k sobě navzájem, aby zámek křídel nebyl mechanicky namáhaný.
 4. Zatáhněte za šňůru (A) pro deaktivaci zámku křídel.
 5. Úplně rozložte křídlové sekce.
 6. Vysouvejte sklápěcí válce křídel (A), dokud křídla nebudou ve vodorovné poloze. Uvedte křídlové sekce pod tlak. Asi na 10 sekund zatáhněte ovládací páku hydrauliky, abyste dosáhli správného tlaku v tlakovém zásobníku.
 7. Upravte nastavení pístnic válců křídel (A).
 8. Stroj nesmíte spustit na zem.
- U CRXL 525–725 pokračujte krokem "10."
9. Když jsou sklápěcí válce u strojů CRXL 425 ve svých koncových polohách, měla by být křídla stroje vodorovná. Přejděte ke kroku "13."



Obrázek 6.7

10. V základním nastavení by všechny čtyři hydraulické válce měly být úplně vysunuté. Křídla pak budou ve vodorovné poloze.
11. Přední sklápěcí válec křídla bude zcela souběžný, což odpovídá úhlu přibližně 0°.

12. Potom asi o tři otáčky vyšroubujte pístnici na zadním sklápěcím válci křídla, což odpovídá úhlu sklonu křídla dolů asi -1° .
13. Přesvědčte se, že při složeném stroji křídla spočívají na zadní podpěře na středovém rámu.
14. Dbejte na to, aby byl uzamčený zámek křídel a aby funkci zámků nebránila zemina a rostlinné zbytky.

6.3 Nastavení přitlaku křídel

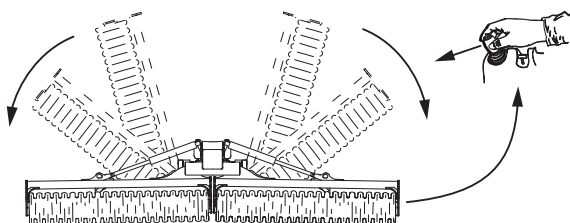


Zajistěte, aby byly všechny sklápěcí hydraulické válce úplně vysunuté.



Asi na 10 sekund zatáhněte ovládací páku hydrauliky, abyste dosáhli správného tlaku v tlakovém zásobníku.

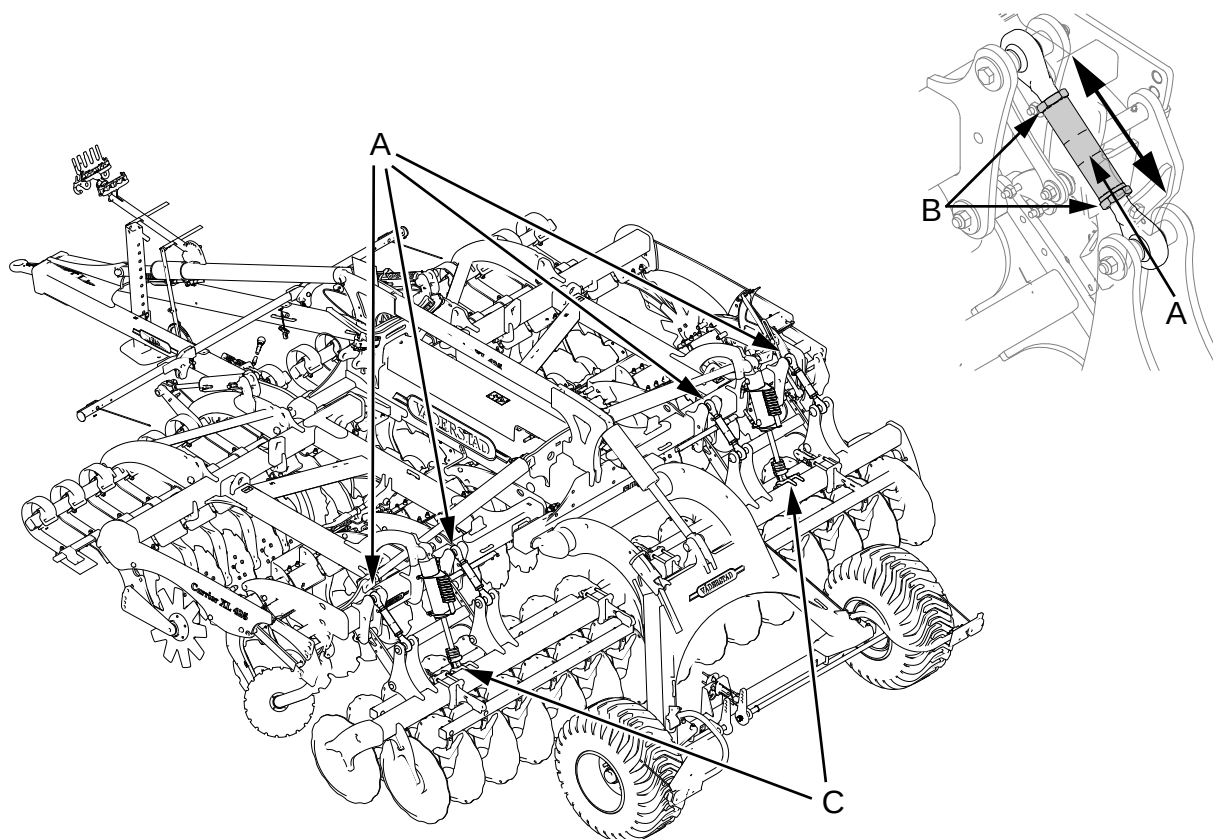
Po uvedení stroje z přepravní polohy do pracovní polohy (viz “6.1 Přepnutí do pracovní polohy”) byste měli nastavit přitlak křídel.



Obrázek 6.8

1. Pomocí hydraulického systému rozložte křídlové sekce.
2. Uved'te křídlové sekce asi na 10 sekund pod tlak.
3. Uved'te hydraulický okruh skládání křídel do plovoucí polohy.
4. Spusťte stroj na zem.

6.4 Pěch



Obrázek 6.9

- A. Horní ramena
- B. Pojistné matice
- C. Hlava pístnice

6.4.1 Nastavení pěchu



Po seřízení musí být rám pěchu souběžný s pozemkem ve směru jízdy stroje.

Když je stroj vybavený jedním pěchem, obecně se pěch nastavuje do horizontální polohy. Vyrovnání pěchu do polohy souběžné s pozemkem byste měli provádět na rovném a pevném povrchu.

1. Spusťte stroj tak, aby bylo nářadí SystemDisc na zemi. Spusťte pěch tak, aby se právě dotýkal země.
2. Seříd'te délku horních ramen (A) tak, aby náprava předního i zadního pěchovacího válce působila na zem stejným tlakem.
3. Po seřízení zajistěte horní ramena (A) pojistnými maticemi (B). Viz "Obrázek 6.9".

6.4.1.1 Nastavení dvojitého pěchu



Pěchy byste měli nastavovat na rovném a pevném povrchu.

Pokud je stroj vybavený dvěma pěchy, nastavte je tak, aby byly navzájem souběžné.

Pro kypřé půdy doporučujeme, aby přední pěch pracoval ve větší výšce (asi o 2,5 cm) než zadní pěch, aby se před pěchy nehromadila zemina.

Nastavení pro dvojitý pěch je stejné jako pro "6.4.1 Nastavení pěchu".

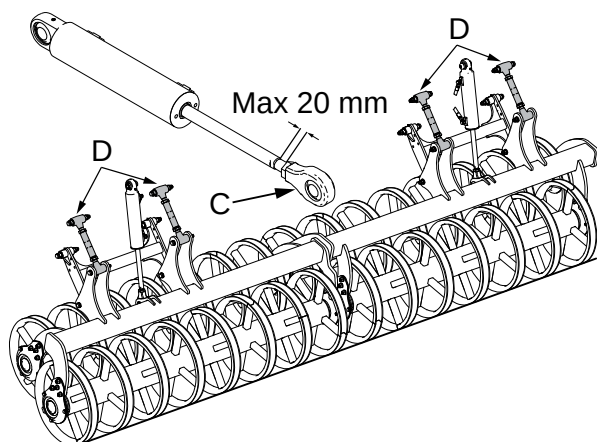
6.4.2 Nastavení pravé/levé sekce pěchu



Toto nastavení se týká jak systému s jedním, tak systému s dvěma pěchy.

Než budete provádět mechanická nastavení, nejprve se přesvědčte, že je synchronizovaný hydraulický systém. Viz "9.6.6 Synchronizace sériově zapojených hydraulických systémů".

1. Zkontrolujte výšku sekcí pčhu jejich spouštěním, dokud se nedotknou země.
2. Změřte vzdálenost mezi pčhem a zemí. Porovnejte pravou a levou stranu, abyste se přesvědčili, že jsou souběžné a stejně vzdálené od země.



Obrázek 6.10

3. Seřizujte otáčením hlavy pístnice (C). Mějte na paměti, že hlavy pístnic byste měli seřadit stejně, a to maximálně o 20 mm.

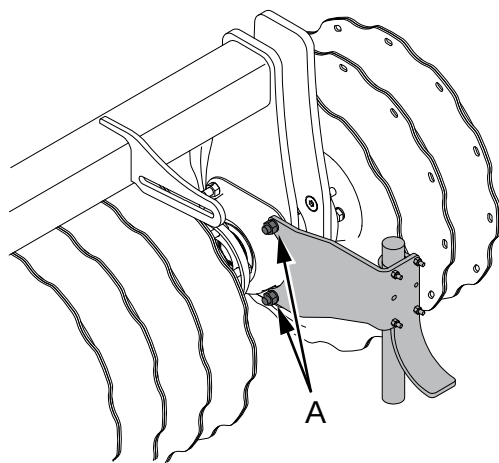
6.4.2.1 Dvojitý SoilRunner

Dvojitý SoilRunner lze také naklonit, což se může hodit na mokré půdě. Půda pak není stejně utužená po celé ploše, takže v méně utužených řádcích může vsakovat voda.

Nastavení se provádí napínacími maticemi (D), viz "Obrázek 6.10". Když se napínací matice roztáhne, bude přední pčh o něco výše.

6.4.3 Urovnávací jednotka

Pouze pro CRXL 625 a CRXL 725.



Obrázek 6.11

Vzadu na stroji mezi sekcemi pčhu je namontovaná urovnávací jednotka. Tato jednotka je tvořena pryžovou tyčí, která urovnává půdní hrůbky, které se za určitých

podmínek mohou vytvářet. Chcete-li vyrovnávací jednotku odstranit, odšroubujte šrouby (A).

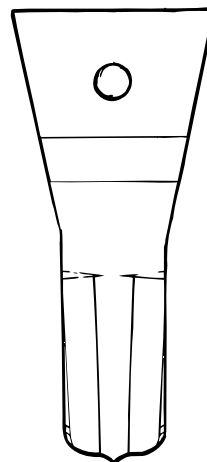
6.5 Škrabka



Pokud je ve vybavení stroje pčh SteelRunner, je požadována škrabka.

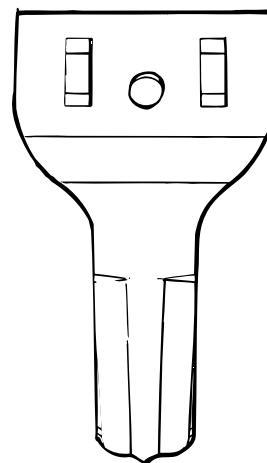
6.5.1 Jednoduchá škrabka

Škrabky by měly být upevněny co nejdále mezi prstenci pčhu. Jestliže jsou opotřebené čepele, lze je seřadit posunutím nosníku škrabek.



Obrázek 6.12 Standardní typ (A)

Stroj se dodává s čepelemi škrabek standardního typu (A).



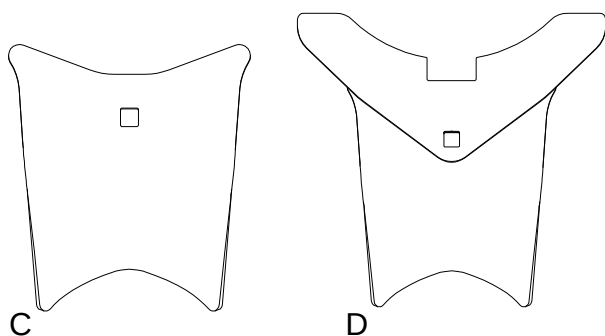
Obrázek 6.13 Typ B

Lze objednat širší hroty (B). Objednací číslo těchto čepelí je uvedeno v katalogu náhradních dílů. Širší hrot je zkonstruovaný pro jílovité půdy a vlhké podmínky s malým množstvím slámy, například pro práci ve velmi vlhké, zorané půdě.

6.5.2 Dvojitá škrabka



Škrabky nastavujte jen tehdy, když je stroj rozložený do pracovní polohy! Se strojem rozloženým do pracovní polohy necouvejte! V pýchovacích jednotkách se může zachycovat zemina a zbytky rostlin, a když pak stroj couvá, hrozí nebezpečí poškození škrabek.

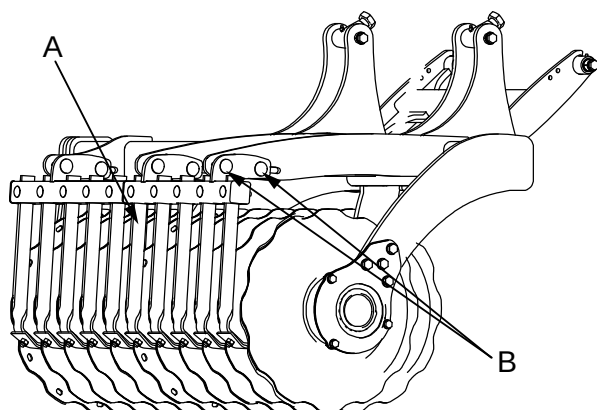


Obrázek 6.14 Typy C a D

Hroty (C) a (D) se používají jen na dvojitém pěchu SteelRunner.

Hrot (C) se používá na předním pěchu, hrot (D) na zadním pěchu.

Škrabky (A) na prostřední sekci a vnějších sekcích se podélně nastavují přemístěním jednotky škrabek v podlouhlých otvorech v držácích pod rámem.



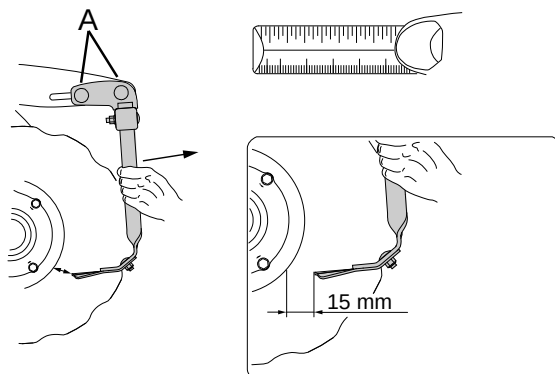
Obrázek 6.15

1. Povolte šroubové spoje (B) a nastavte požadovanou polohu.
2. Šroubové spoje utáhněte moment 189 Nm.

6.5.3 Nastavení škrabek

Nastavení jednoduchých škrabek a dvojitých škrabek se provádí stejným způsobem.

Nosník škrabek se nastavuje do souběžného postavení s pěchem. Postup nastavení:

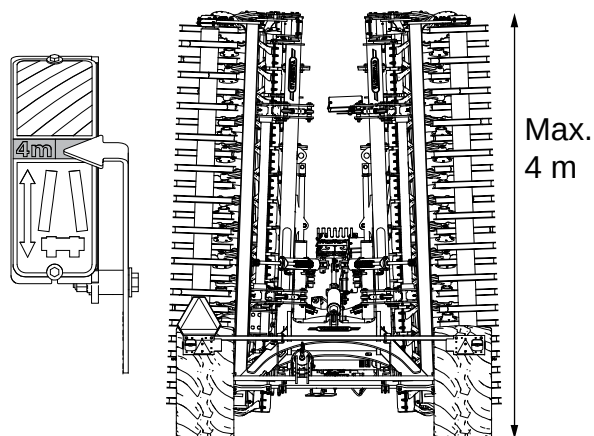


Obrázek 6.16

1. Povolte šrouby (A), abyste posunutím konstrukce mohli vytvořit mezeru.
2. Co nejvíce vytáhněte kolík škrabky.
3. Nastavujte škrabku, dokud mezi jejím hrotem a utužovacím válcem nebude mezera přibližně 15 mm.
4. Pak uvolněte hrot škrabky, aby se vrátil. Zatlačte hrot škrabky dopředu, aby při zatížení dosedal na utužovací válec. Pokud nedosedá, zmenšete vzdálenost mezi utužovacím válcem a škrabkou.
5. Utáhněte šrouby (A).

6.6 Nastavení stupnice přepravní výšky

Platí pouze pro CRXL 725

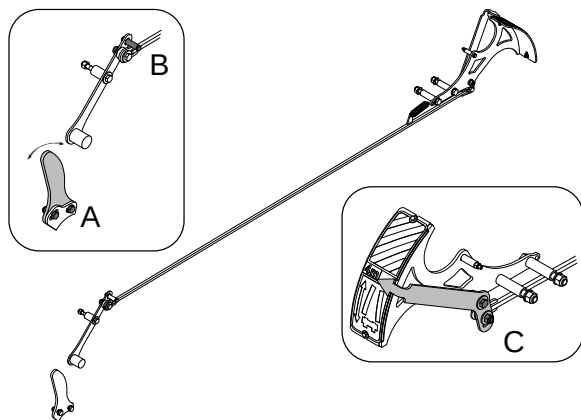


Obrázek 6.17

Aby bylo zajištěno, že je přepravní výška stroje menší než 4 metry, musí být výška změřena.

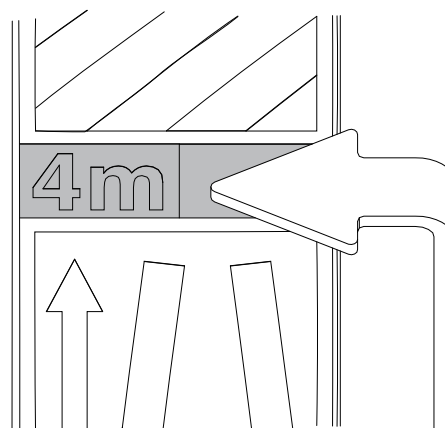
V případě potřeby nastavte stupnici na povolenou výšku následujícím způsobem:

1. Nasadíte pojistnou západku.
2. Spustíte stroj na pojistnou západku.
3. Zkontrolujete souběžné vyrovnaní stroje.



Obrázek 6.18

4. Povolte šrouby a nastavte držák (A).



Obrázek 6.19

5. Přesvědčte se, že je ukazatel stupnice v oblasti 4 metrů.
6. Změřte výšku.
7. V případě potřeby upravte ukazatel stupnice (C).
8. Ujistěte se, že je výška stroje menší než 4 metry, když je ukazatel stupnice pod oblastí 4 metrů.
9. Pokud je ukazatel stupnice mimo oblast stupnice, nastavte šroub (B).

7 Nastavení na poli

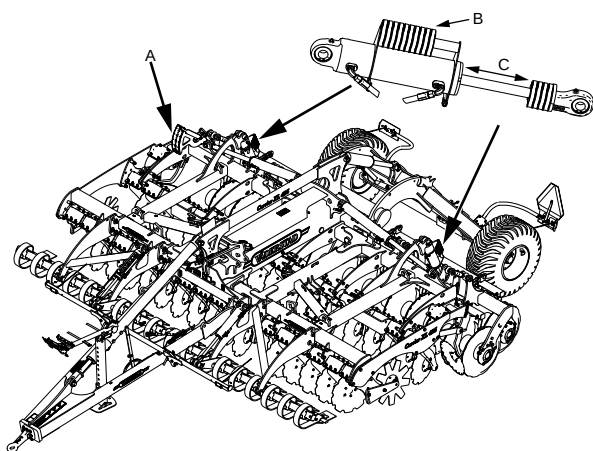
7.1 Nastavení hloubky zpracování podložkami



Čím více podložek je nasazeno, tím menší je pracovní hloubka.



Číslice na stupnici jsou pouze referenční hodnoty. Nepředstavují definovanou pracovní hloubku v centimetrech.



Obrázek 7.1

Stroj je vybavený hloubkovou zarážkou, která umožňuje návrat nářadí SystemDisc do nastavené pracovní hloubky, když je znovu spouštěno dolů např. po otočení na souvrati. Skutečná pracovní hloubka je indikována ukazatelem (A), který je zřetelně vidět z kabiny traktoru.

Vyšší hodnota stupnice znamená větší pracovní hloubku.

Nastavte takto:

1. Spusťte stroj do požadované pracovní hloubky na poli, které má být zpracováno.
2. Odečtěte hodnotu na stupnici (A).
3. Potom nasad'te tolik rozpěrek (B), kolik se jich vejde mezi válec a hlavu pístnice (C)
4. Na každé straně musí být nejméně 2–3 rozpěrky, aby nebylo možné písty úplně zasunout.



Musí být stejný počet distančních podložek na pravé i levé straně.

7.2 Přední nářadí



Přední nářadí nesmí být nikdy zahloubeno více než kotouče nářadí SystemDisc.



Číslice na stupnici jsou pouze referenční hodnoty. Nepředstavují definovanou pracovní hloubku v centimetrech.

7.2.1 Nastavení hloubky předního nářadí

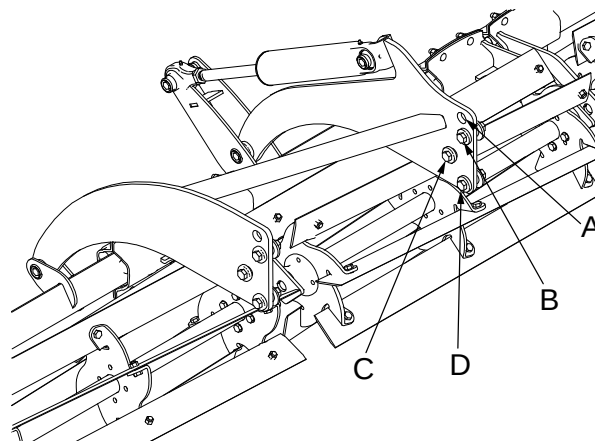
Hloubka předního nářadí se nastavuje plynule hydraulicky nebo pákami.

Hydraulicky ovládané přední nářadí má na pravé straně svého válce stupnici, která indikuje hloubku. Stupnice udává referenční hodnotu, která usnadňuje dosažení rovnoměrného zpracování půdy na celém poli.

7.2.2 Nastavení pracovního úhlu předního nářadí

Pracovní úhel předního nářadí CrossBoard a CrossCutter Knife lze nastavit podle toho, jak hluboko má stroj pracovat.

Otvor (A) použijte pro hlubší nastavení, otvor (B) použijte pro mělké nastavení.



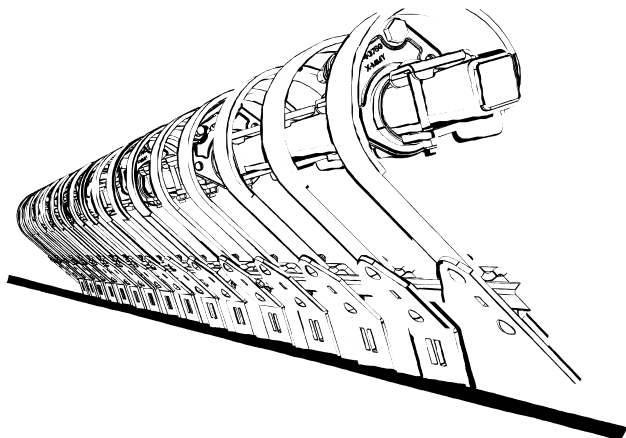
Obrázek 7.2

1. V závislosti na výchozí poloze vyšroubujte šroub z otvoru (A) nebo otvoru (B). Závítovou objímku dejte stranou.
2. Povolte šrouby (C) a (D), ale nevyšroubujte je.
3. Hydraulikou stroje nastavujte pracovní úhel, dokud nebude dosaženo koncové polohy v otvoru (C).
4. Utáhněte šrouby v požadovaném otvoru (A) nebo (B) na 189 Nm.
5. Utáhněte šrouby (C) a (D) na 189 Nm.

7.2.3 Vyrovnání předních nářadí

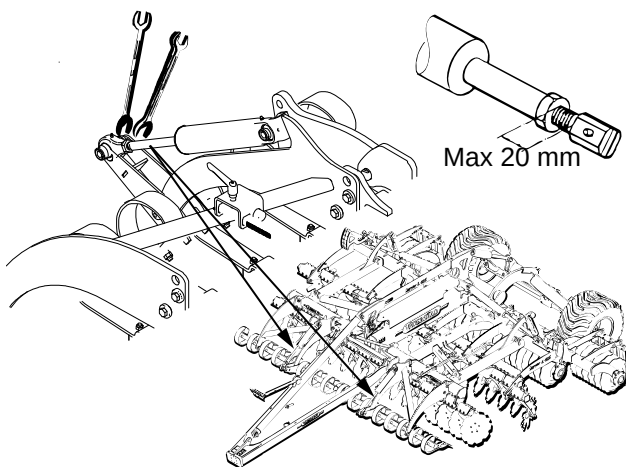


Přední válec CrossCutterKnife se nesmí používat k hlubokému zpracování půdy. Používá se k rozrušení rostlinného materiálu, např. strniště, a jeho zapracování do horní vrstvy půdy.



Obrázek 7.3

Přední nářadí CrossBoard a CrossCutterKnife musí být nastaveno tak, aby byly sekce vyrovnané a byly ve stejné výšce nad zemí.



Obrázek 7.4

Než budete provádět mechanická nastavení, nejprve se přesvědčte, že je synchronizovaný hydraulický systém. Viz

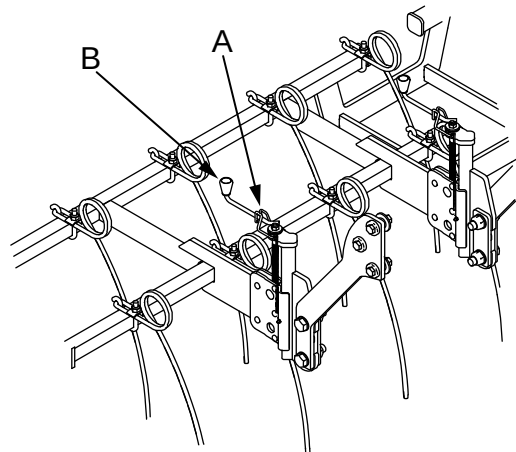
Při nastavování povolte pojistné matice na hlavách pístnic a zašroubujte nebo vyšroubujte pístnice.

7.2.4 Brány na slámu



Abyste dosáhli optimálního rozptýlení slámy, měl by stroj pojíždět úhlopříčně vůči stopám sklízecí mlátičky.

Nastavte brány na slámu tak, aby byly obě sekce vyrovnané a hroty souběžné ve stejné výšce nad zemí.



Obrázek 7.5

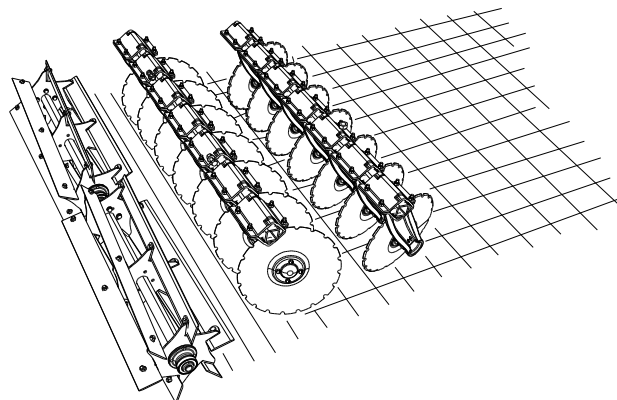
Postup nastavení:

1. Sklopte dolů zajišťovací svorku (A).
2. Otáčejte klikou (B), dokud nedosáhnete požadovaného vyrovnání.
3. Po nastavení zajistěte kliku (B) zajišťovací svorkou (A).

7.2.5 CrossCutterKnife



Čím kratší bude válec, tím větší bude přítlačná síla nářadí na zem a to znamená větší agresivitu drcení/zpracování půdy.



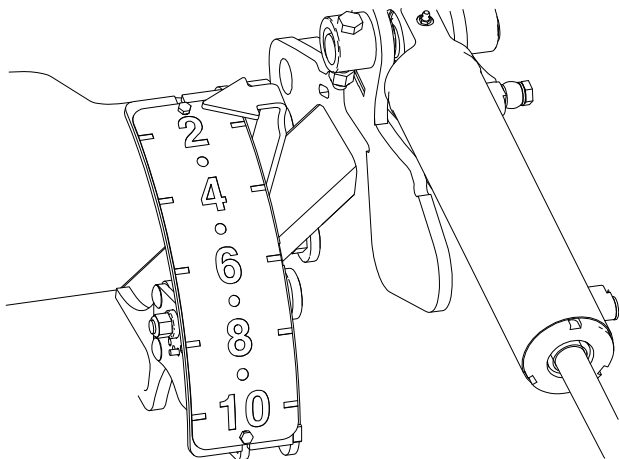
Obrázek 7.6

Při velkém přítlaku nářadí na zem se může zvednout celá přední strana stroje, a proto doporučujeme trochu prodloužit horní ramena zařízení SystemDisc na základním stroji.

Hloubku nebo sílu přítlaku válce CrossCutterKnife je možno odečítat na stupnici. Stupnice udává jen referenční hodnotu, avšak ta usnadňuje dosažení rovnoměrného zpracování půdy na celém poli. Pro zajištění dobrého

zpracování půdy byste měli v pravidelných intervalech vystoupit a zkontrolovat výsledek práce stroje. Protože se jedná o hydraulicky ovládaný systém, lze hloubku snadno nastavit z kabiny traktoru za provozu.

7.2.6 Stupnice předního nářadí



Obrázek 7.7

Na pravé straně stroje je stupnice, na níž můžete z kabiny traktoru odečítat pracovní hloubku. Čísla představují hodnotu na stupnici, přičemž 10 odpovídá maximální hloubce. Skutečnou pracovní hloubku lze zjistit pouze na základě výsledků získaných z každého dokončeného přejezdu.

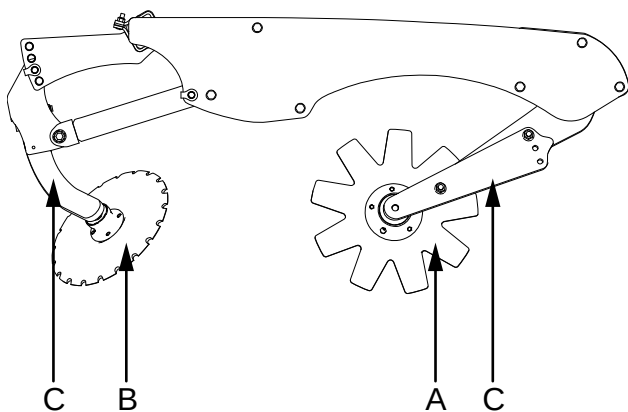
7.3 SystemDisc



Kotouče jsou ostré. Při manipulaci noste rukavice.

7.3.1 Nastavení výšky vyrovnávací jednotky

Toto nastavení se provádí v závislosti na pracovní hloubce, typu půdy atd., aby stroj za sebou nezanechával hrůbky. Na nářadí SystemDisc je umístěno vyrovnávací zařízení.



Obrázek 7.8

Je důležité nastavit vnější hvězdicový kotouč (A) a formovací kotouč (B) tak, aby při pohybu kopírovaly povrch pozemku. Pro mělké zpracování půdy musí být nastaveny níže, pro hluboké zpracování půdy musí být nastaveny výše.

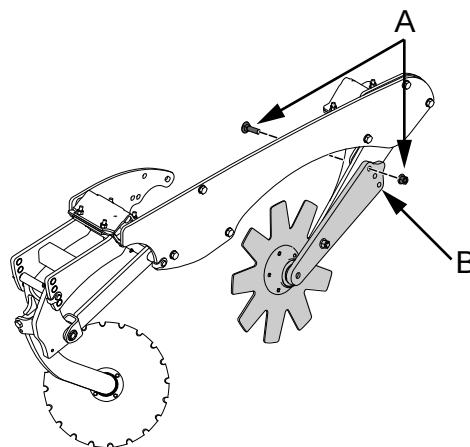
A. Vnější hvězdicový kotouč

B. Boční urovnávací kotouč

C. Ramena kotoučů

7.3.2 Nastavení vnějšího hvězdicového kotouče

Výšku vnějšího kotouče lze nastavit na obou stranách individuálně.



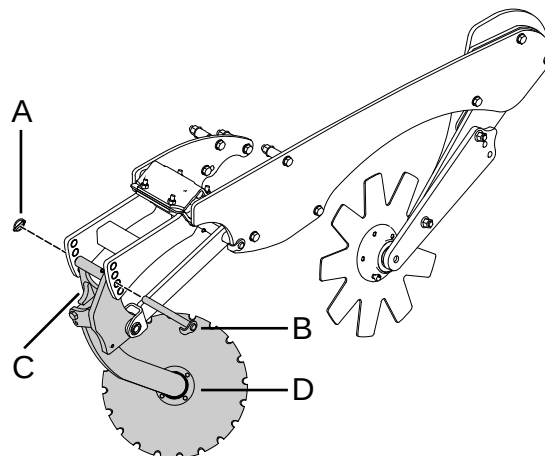
Obrázek 7.9

Postup nastavení:

1. Odšroubujte šrouby (A).
2. Zvolte nastavení do polohy (B).
3. Utáhněte matice a šrouby utahovacím momentem 196 Nm.

7.3.3 Nastavení bočního urovnávacího kotouče

Boční urovnávací kotouč by měl pracovat v půdě nebo těsně nad ní. Existují čtyři možná nastavení.



Obrázek 7.10

Výšku nastavíte takto:

1. Vyklopte a vytáhněte závlačku a odejměte podložku (A).
2. Pevně uchopte rameno kotouče (C).
3. Vytáhněte zajišťovací kolík (B).
4. Podržte rameno kotouče (C) v požadované poloze.
5. Vraťte zajišťovací kolík (B).
6. Vraťte podložku (A) a závlačku.

7.3.4 Pracovní úhel disků

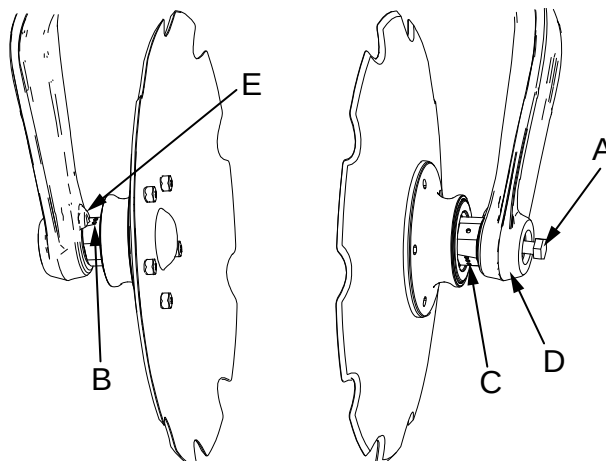


Zajistěte, aby se při žádném úkonu nedostaly nečistoty do ložiska. Pokud se do ložiska dostane nečistota, uvolněte kotouč z ramene kotouče a vyčistěte je.



Kdykoli je nutné provádět práci na ložisku, nezapomeňte nejprve odstranit nečistoty! Nečistoty v upevnění čepu nápravy mohou způsobit poškození čepu samotného i ramene kotouče. Pokud hrozí nebezpečí, že se tak stane, odmontujte kotouč z ramene a vyčistěte ho.

Pracovní úhel kotoučů je nastavitelný, a proto ho lze přizpůsobit různým způsobům zpracování a druhům půdy. To znamená účinnější zpracování půdy a nižší potřebný výkon traktoru.



Obrázek 7.11

Značka (B) na ložisku (C) značí zarážka otáčení (E).

Nastavte úhel disku následovně:

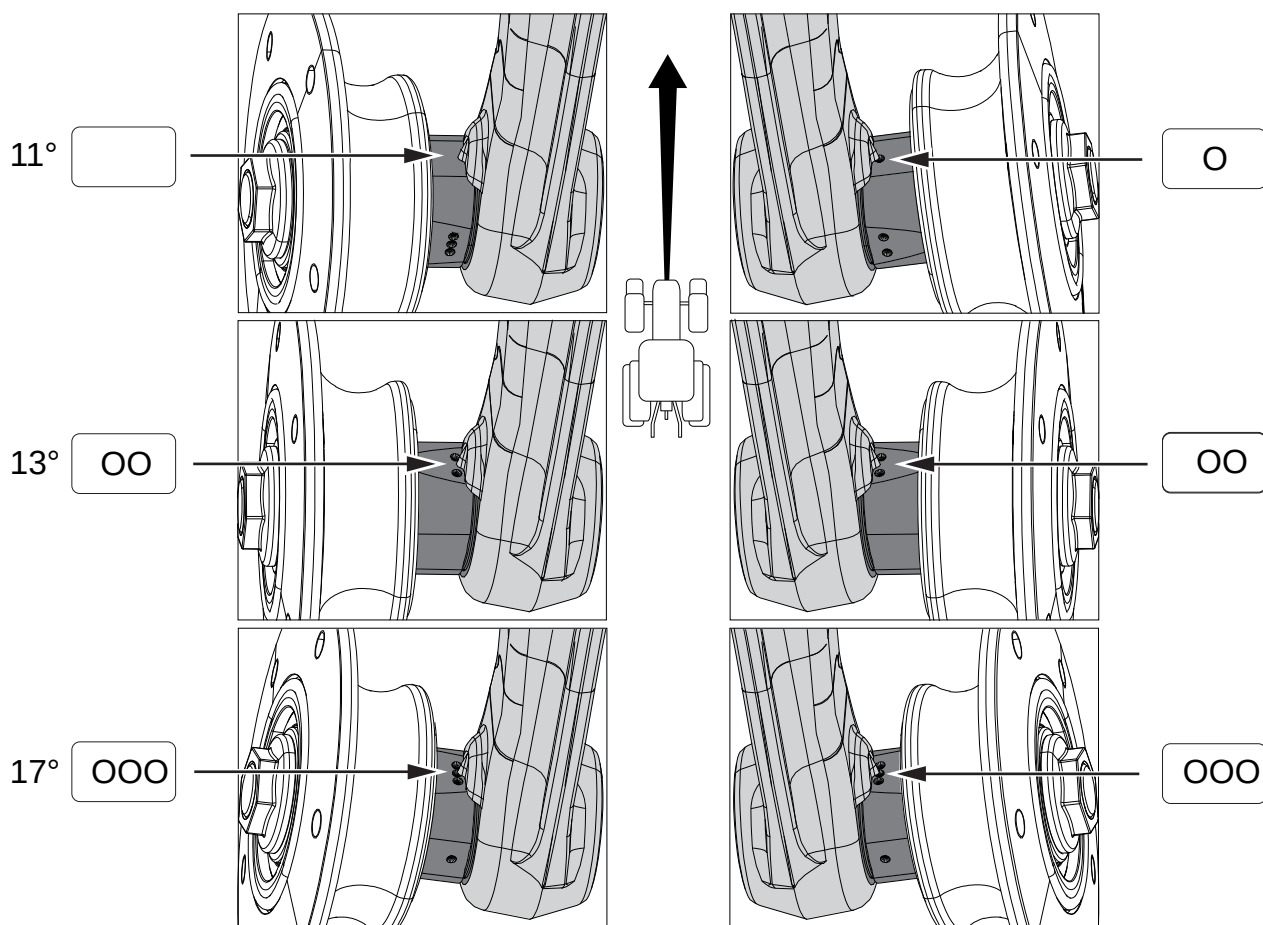
1. Očistěte zeminu a zbytky rostlin z oblasti upevnění kotouče.
2. Povolte šroub (A) o tři otáčky (6 mm).



Po nastavení polohy ložiska musíte šroub (A) asi po 10 hodinách provozu dotáhnout.

3. Paličkou poklepejte na spodní část ramene (D) tak, aby se uvolnilo kuželové spojení.
4. Otočte čep nápravy.
5. Při utahování šroubu dávejte pozor, aby bylo ložisko nápravy (C) v jasně definované poloze vůči zarážce otáčení.
6. Utáhněte šroub (A) utahovacím momentem 128 Nm.

7.3.5 Nastavení pracovního úhlu disku



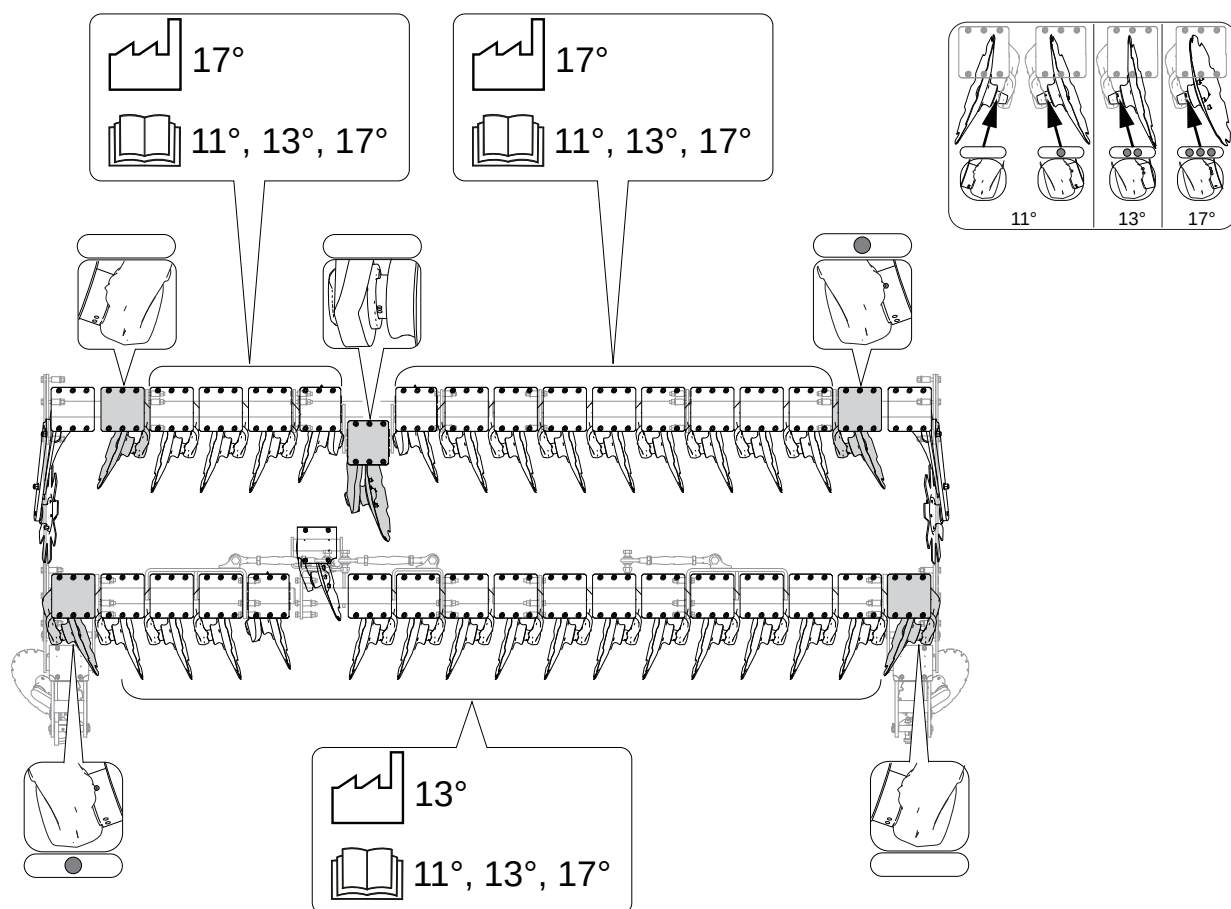
Obrázek 7.12

Existují tři možnosti nastavení pracovního úhlu. 11°, 13° a 17°. Větší pracovní úhel je vhodnější pro mělké obdělávání. V případě potřeby je možné nastavit různé pracovní úhly pro přední a zadní řadu kotoučů.

Tableau 7.1 Pracovní úhly a jejich použití

Pracovní úhel	Vlevo	Vpravo	Použití
11°	—	O	Hluboké zpracování půdy s velkým množstvím rostlinných zbytků.
13°	OO	OO	Středně hluboké zpracování půdy se středním množstvím rostlinných zbytků.
17°	OOO	OOO	Mělké zpracování půdy s malým množstvím rostlinných zbytků.

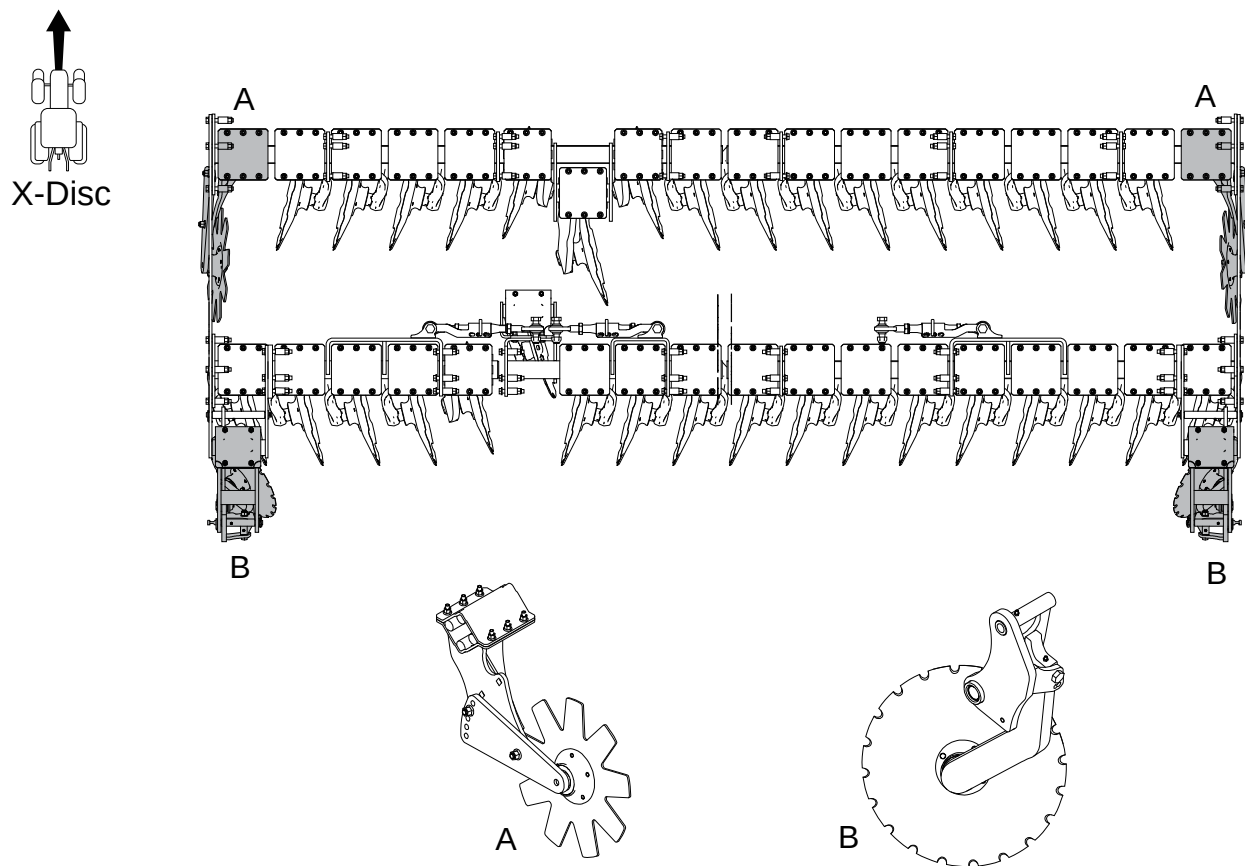
7.3.6 Nastavení kotoučů do tvaru X



Obrázek 7.13 Nastavení kotoučů do tvaru X

Doporučuje se označené kotouče používat vždy s pracovním úhlem nastaveným na 11°. To zajistí pravidelné zpracování půdy a zabrání vytváření prohlubní a hrůbků.

7.3.6.1 Nastavení vyrovnání, kotouče do tvaru X



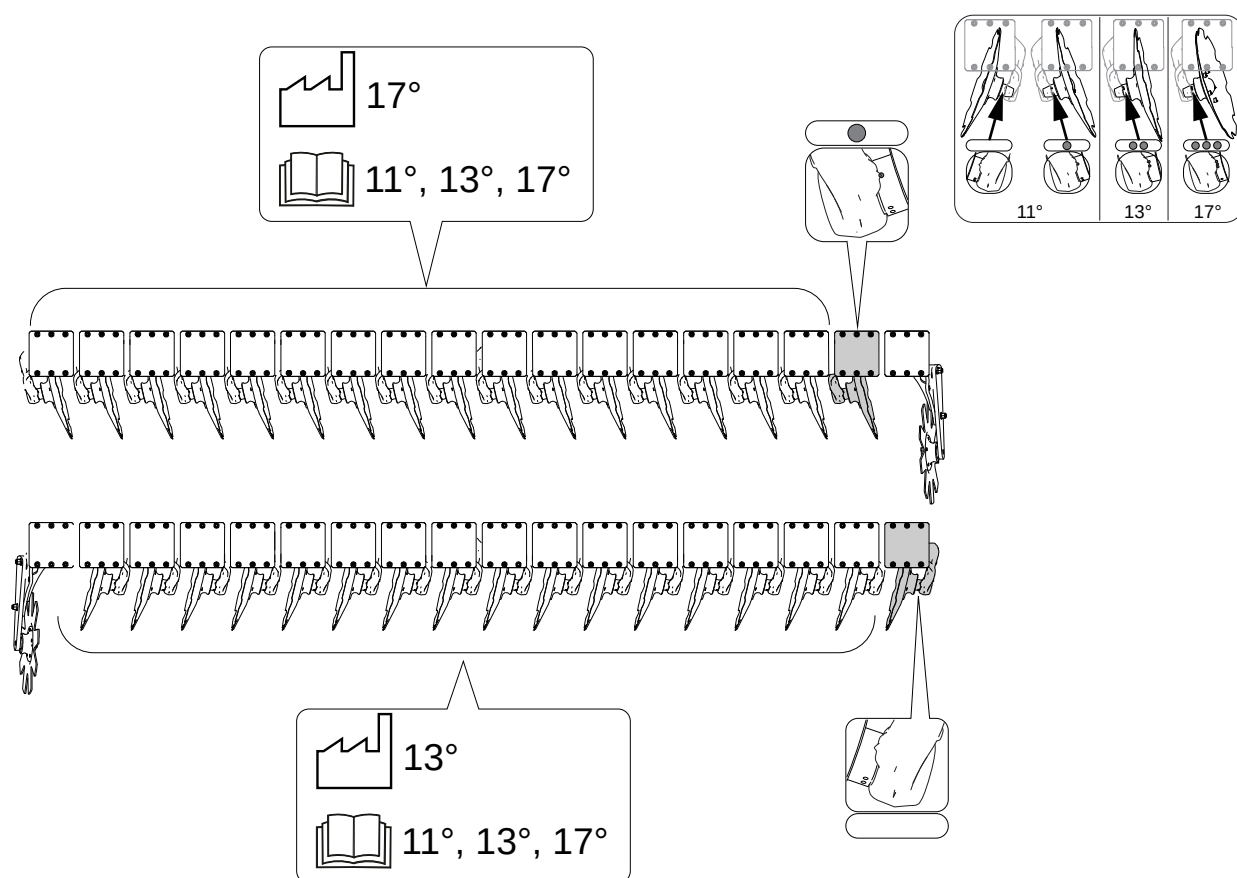
Obrázek 7.14

Když jsou kotouče do tvaru X.

A. Hvězdicový kotouč

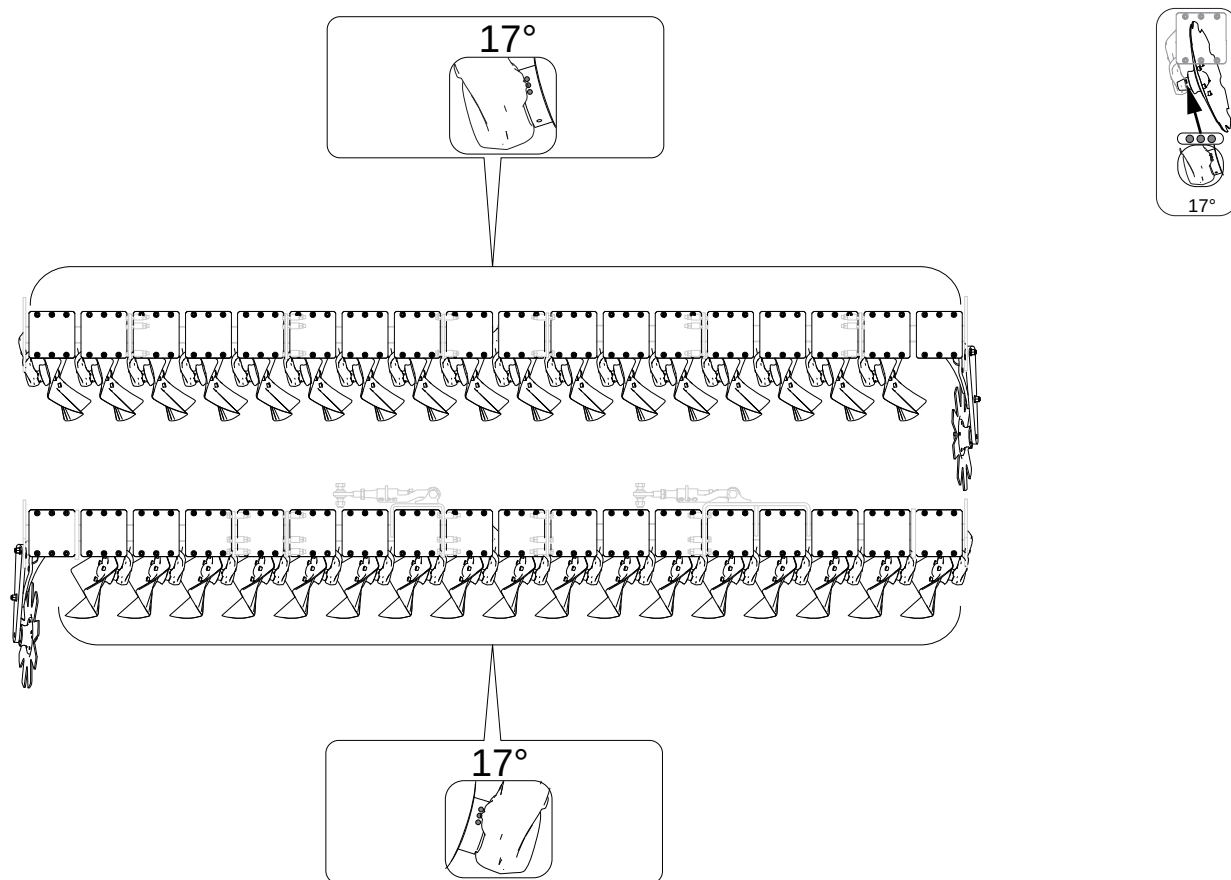
B. Boční urovnávací kotouč

7.3.7 Nastavení kotoučů do tvaru V



Obrázek 7.15 Nastavení kotoučů do tvaru V

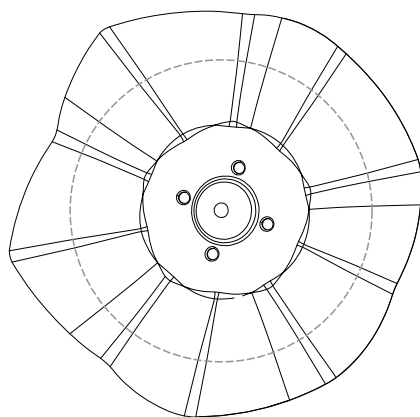
7.3.8 Nastavení kotoučů do tvaru V, kotouče CrossCutterDisc



Obrázek 7.16 CrossCutterDisc/Nastavení CrossCutterDisc Aggressive

Když jsou kotouče do tvaru V (také pro CrossCutterDisc).

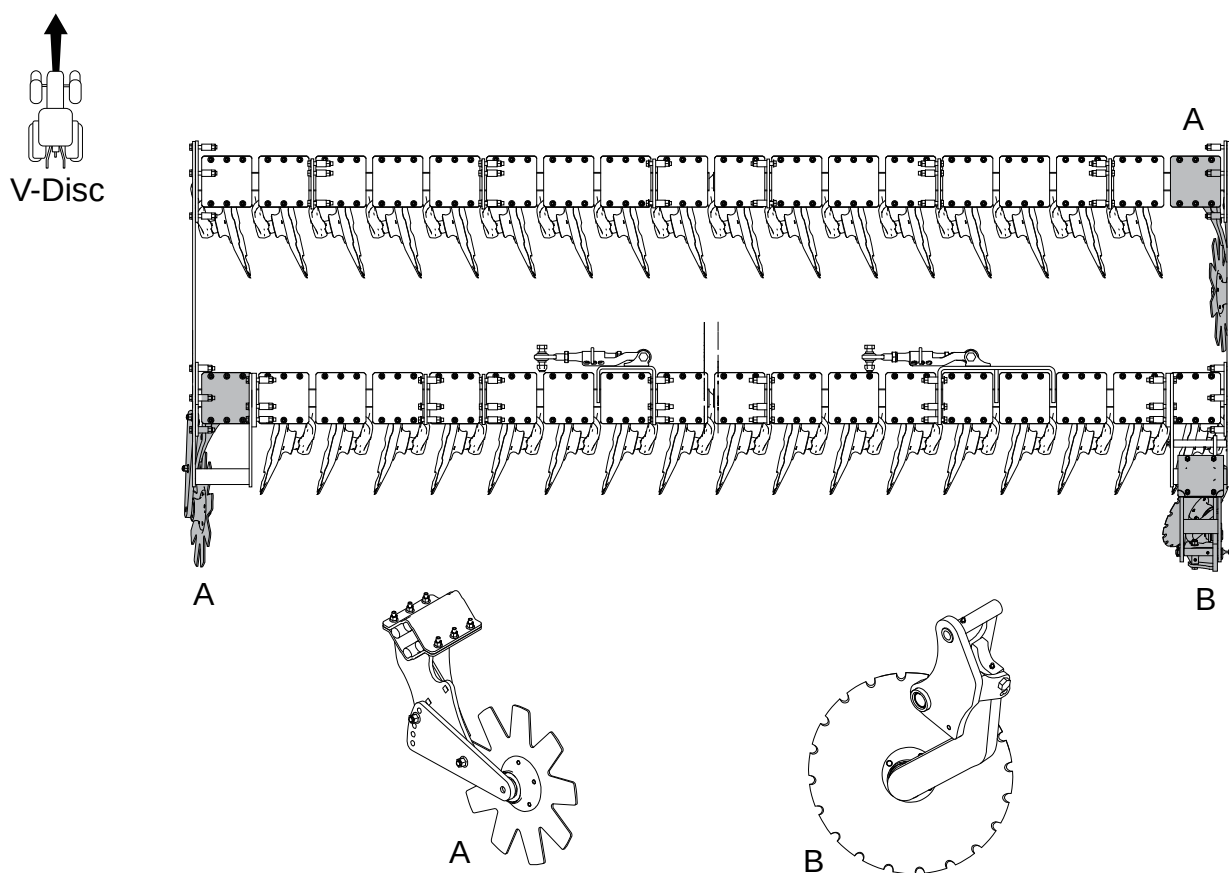
7.3.9 CrossCutter Disc



Obrázek 7.17

Pro získání nejlepších výsledků při použití nářadí CrossCutterDisc a CrossCutterDisc Aggressive se doporučují kotouče do tvaru V, režim OOO a pracovní úhel 17° (viz “Tableau 7.1 Pracovní úhly a jejich použití”)

7.3.10 Nastavení vyrovnání, kotouče do tvaru V



Obrázek 7.18

- A. Hvězdíkový kotouč
- B. Boční urovnávací kotouč

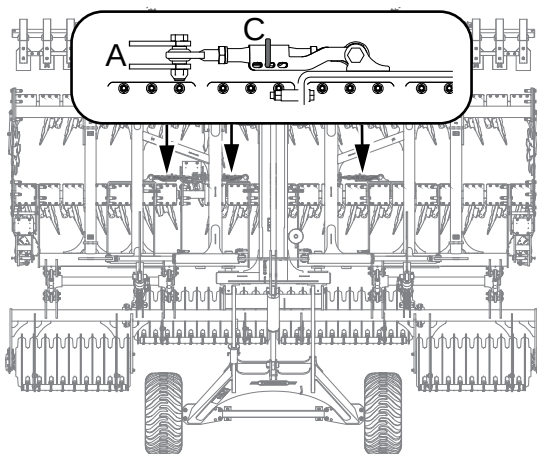
7.3.11 Boční nastavení



Při nastavování horních ramen musí být zvednutá přední nářadí.

Nářadí SystemDisc by mělo pracovat v celém pracovním záběru v nastavené pracovní hloubce.

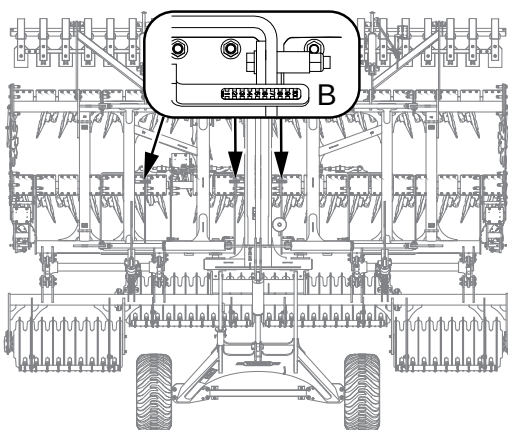
Po odstranění uvolněné zeminy za kotouči zkontrolujte výsledek zpracování půdy. Pokud není řez úplný a hladký, můžete změnit úhel kotouče pro dosažení lepšího výsledku. Pokud to nepomůže, můžete také posunout do strany zadní řadu kotoučů.



Obrázek 7.19

Postup nastavení:

1. Začněte od základního nastavení, kdy jsou rámy rovnoběžné se zemí ve směru jízdy.
2. Zatlačte zadní řadu kotoučů do boku uvolněním zajišťovacího zařízení (C) a pak nastavením horních ramen (A).

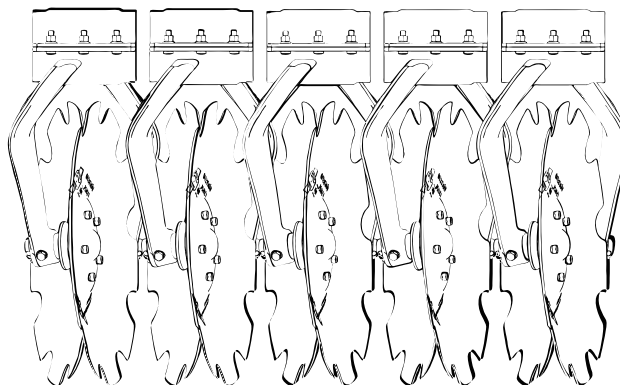


Obrázek 7.20

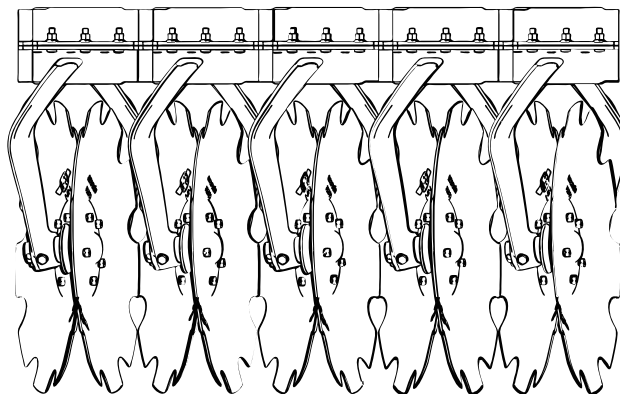
3. Použijte stupnice (B), abyste všechny sekce posunuli bočně o stejnou vzdálenost. Max. seřízení je o ± 25 mm.
4. Po nastavení zajistěte napínací matice jejich pojistnými maticemi.

7.3.11.1 Hřídele nářadí SystemDisc

Když se opotřebením zmenší průměr kotoučů, lze to kompenzovat přestavením hřídelí nářadí SystemDisc.



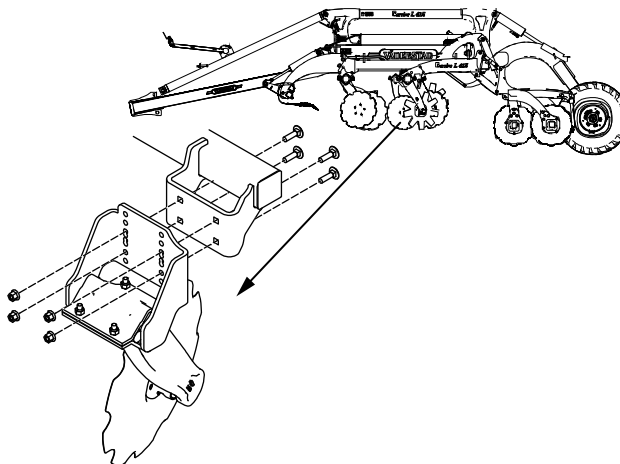
Obrázek 7.21 Řada kotoučů, tovární nastavení



Obrázek 7.22 Řada kotoučů po bočním nastavení

7.3.11.2 Seřízení zahrnovače

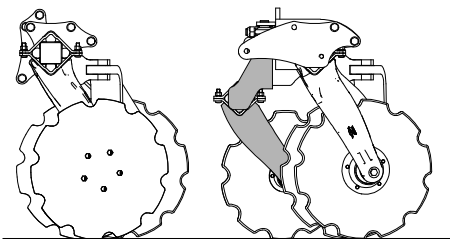
Zahrnovač je kotouč umístěný za X-kotoučem. Úkolem zahrnovače je urovnávat hrubek, který může vytvářet X-kotouč, a zajistit tak rovnoměrný výsledek obdělání.



Obrázek 7.23

Zahrnovač je přednastavený do polohy pro kotouče o průměru 510 a 610 mm. Výšku zahrnovače lze pomocí čtyř šroubů nastavit do tří poloh.

7.3.11.3 Nastavení zahrnovače

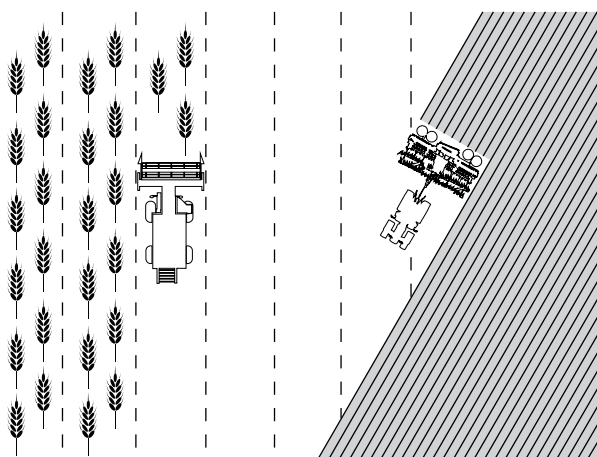


Obrázek 7.24

Když vyměňujete kotouč, musí být spodní část zahrnovače vyrovnána se spodní částí nářadí SystemDisc.

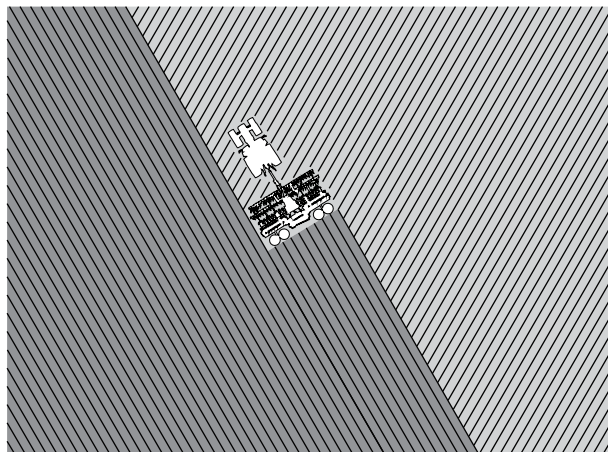
7.4 Směr jízdy

7.4.1 Směr jízdy



Obrázek 7.25

První přejezd by měl být proveden bezprostředně po sklizni a pod úhlem 20°–40° ke směru mlácení.



Obrázek 7.26

Druhý přejezd by měl být proveden pod úhlem 20°–40° k předchozímu přejezdu.

Poslední přejezd před setím nesmí být proveden stejným směrem, jímž má být provedeno setí.

7.4.2 Rychlost jízdy

Pro zajištění optimálního míchání slámy a zbytků plodin by měl stroj jet rychlostí 10–14 km/h. Lepších výsledků zpracování se dosáhne zvýšením rychlosti jízdy.

7.4.3 Otáčení na souvrati

Doporučený způsob otáčení při používání přívěsného stroje je zvednout SystemDisc nezávisle na ostatních zařízeních na stroji.

Jiné způsoby otáčení:

- Zvedněte stroj pomocí nápravy kol.
- Pokud je stroj vybavený tažným okem, proveďte zvednutí zvedacími rameny traktoru.

7.5 Přejít do přepravní polohy



Přechod do přepravní polohy se musí provádět na rovné zemi. Nepřipusťte boční naklonění stroje.

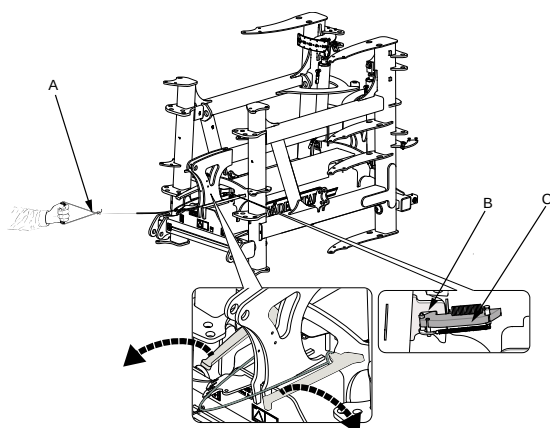


Obsluha zodpovídá za to, že přepravní rozměry soupravy během přepravy na veřejných komunikacích odpovídají národním předpisům.



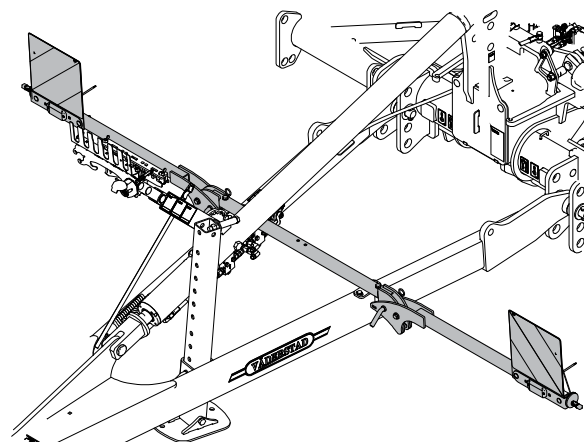
Presvědčte se, že se aktivoval zámek křídla.

1. Odstavte stroj na pevném povrchu.
2. Spusťte stroj dolů (modrý okruh). Ujistěte se, že je na maximum zvednutý pčh.
3. Spusťte nápravu kol na zem (žlutý okruh). Presvědčte se, že je stroj zvednutý na maximum.
4. Zvedněte křídlovou sekci (červený okruh).



Obrázek 7.27

5. Presvědčte se, že třmen (C) zapadá do zámku (B).
6. Pro CRXL 725 viz “7.5.1 Stupnice přepravní výšky“, než přejdete ke kroku “9.”
7. Spouštějte stroj dolů, dokud se nezastaví.
8. Zvedněte stroj asi o 5 cm.



Obrázek 7.28

9. Před zahájením jízdy sklopte dolů přepravní soupravu.

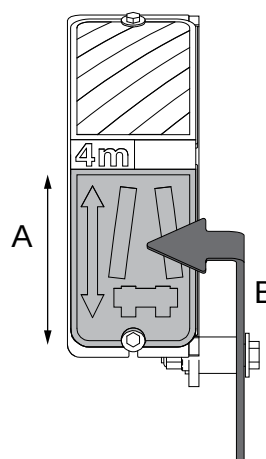
U CRXL 425-CRXL 625, pokud se vám zdá, že je světlá výška stroje příliš malá, když je stroj maximálně spuštěný pro přepravu. Zvedněte stroj tak, aby měl světlovou výšku asi 30 cm. Zajistěte, aby pro přepravu nepřesahoval výšku 4 m.

7.5.1 Stupnice přepravní výšky

Platí pouze pro CRXL 725.



Ujistěte se, že byla provedena správná nastavení podle “6.6 Nastavení stupnice přepravní výšky”.



Obrázek 7.29

Ujistěte se, že přepravní výška je menší než 4 metry. V případě potřeby spusťte stroj dolů. Před přepravou stroje na veřejných komunikacích by ukazatel (B) měl být v oblasti (A).

8 Přeprava

8.1 Brzdy

8.1.1 Všeobecná údržba před každou sezonou

- Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely a hadice nepoškozené a hadice nevykazují únik.
- Zkontrolujte funkci brzd a seřídte je.

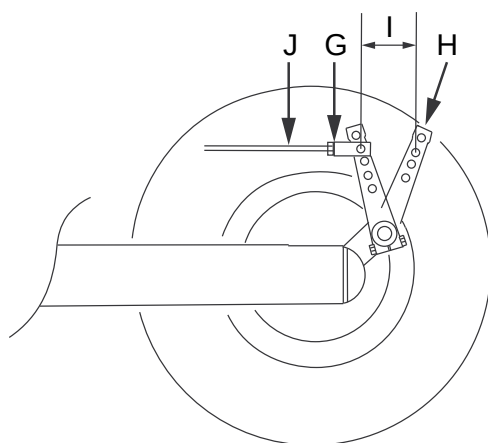
8.1.1.1 Seřízení brzd



Brzdy byste měli seřídít, když je stroj nový, a potom dvakrát ročně.



Pokud brzdy nejsou seřídzené, jejich účinnost se postupně snižuje, případně až na nulu.



Obrázek 8.1

1. Seřízení se provádí s traktorem připojeným ke stroji. Změřte zdvih (I) brzdových válců mezi nezabrzděnou a zabrzděnou polohou.
2. Při tomto měření zajistěte, aby při deaktivovaných brzdách byla úplně zatažená tyč (J). Pokud je zdvih (I) větší než 55 mm, musíte brzdu seřídít.
3. Odstraňte vidlici (G) z ramene páky (H).
4. Pak vyšroubovávejte vidlici (G) na tyči (J), dokud nedosáhnete zdvihu 50 mm.
5. Namontujte opět vidlici (G). Vidlice musí být umístěna ve třetím otvoru od vnějšího okraje páky.

8.1.1.2 Výměna brzdových součástí



Všechny brzdové destičky musíte vyměnit současně.

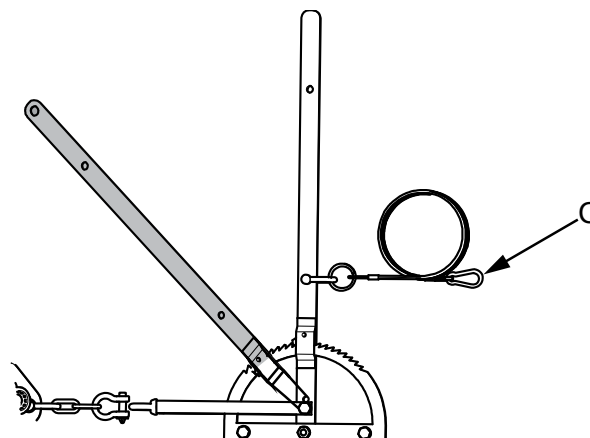
Hlavní válec brzdového systému, brzdové destičky a brzdové bubny jsou rychle opotřebitelné díly. Když vyměníte některý komponent, musíte ho vyměnit celý.

8.1.2 Hydraulické brzdy

Brzdy jsou bubnové bez samočinného nastavení

Systém je vybavený také parkovací brzdou a nouzovou brzdou, která se aktivuje při odpojení stroje od traktoru.

8.1.2.1 Připojení brzd



Obrázek 8.2

1. Připojte hydraulickou hadici brzdového systému k brzdové spojce na traktoru. Uvědomte si prosím, že hadice se smí připojit pouze k brzdové spojce ovládané brzdovým pedálem traktoru poskytující maximální tlak 150 bar.
2. Připojte lanko k vhodnému a bezpečnému připojovacímu bodu na traktoru. Zajistěte, aby se lanko nemohlo nikde zamotat.
3. Pro funkci nouzové brzdy musí být lanko páky parkovací brzdy (C) připojeno k traktoru.
4. Brzda stroje se aktivuje brzdovým pedálem traktoru.

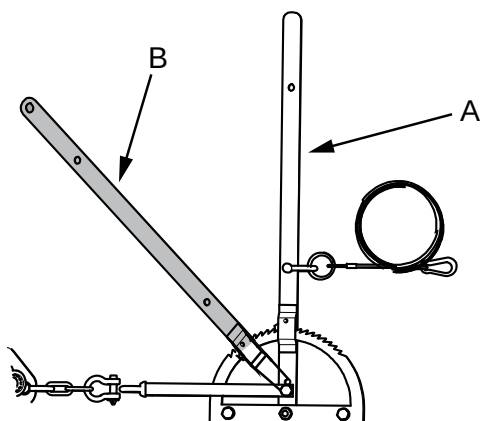
8.1.2.2 Parkovací brzda



Stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu.



Při odpojování stroje musí být lanko nouzové brzdy odpojené od traktoru a páka ruční brzdy utažená silou asi 600 N.



Obrázek 8.3

1. Aktivujte parkovací brzdou zatažením páky (A).
2. Uvolněte parkovací brzdou krátkým pohybem páky dopředu a pak dozadu do polohy (B).
3. Jestliže je nutné odstavit stroj na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte ho zajistit založením klínů pod přepravní kola.
4. Má-li být stroj zaparkován na delší dobu, měli byste uvolnit parkovací brzdou. V takovém případě musíte stroj zajistit pomocí klínů.

8.1.3 Pneumatické brzdy

Jedná se o bubnové brzdy bez samočinného nastavení.

Systém funguje pomocí stlačeného vzduchu. Skládá se z tlakového zásobníku, jednoho nebo několika brzdových válců s mechanickou pružinou, jednoho brzdového ventilu s příslušným odlehčovací ventil a dvou hadic s přípojkou k traktoru. Vzduch vstupuje do systému přes filtr, a proto není znečištěný.

K dispozici je integrovaná nouzová brzda, která se aktivuje v případě odpojení stroje od traktoru.

Brzdový systém je koncipován pro následující tlaky vzduchu:

Tableau 8.1

Napájecí tlak:	6,5 baru	Červená přípojka
Řídicí spojka:	0–6,5 baru	Žlutá přípojka

8.1.3.1 Připojení brzd

Připojte potrubí stlačeného vzduchu brzdového systému a vedení pro řízení k brzdovým armaturám traktoru.

Při připojení k traktoru se tlakový zásobník naplní stlačeným vzduchem. Během provozu se v tlakovém zásobníku udržuje tlak asi 6,5 bar. Stroj je brzděn brzdovým pedálem traktoru.

8.1.3.2 Odpojení brzd

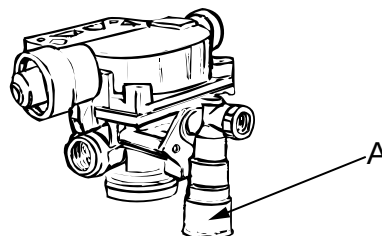


Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném, pevném povrchu.

1. Když stroj odpojíte, automaticky se aktivuje provozní brzda.
2. Po krátké chvíli, kdy se sníží tlak v brzdovém systému, se válec přepne na systém brzdy s mechanickou pružinou. To znamená, že se stroj nikdy nemůže neúmyslně rozjet.
3. Nepřipojený stroj s tlakem v tlakovém zásobníku nejméně 5 bar se může pohybovat po zatlačení odlehčovacího ventilu. Brzdy se tím uvolní a stroj se může volně pohybovat.
4. Resetujte odlehčovací ventil. Jinak bude hrozit nebezpečí neúmyslného ujetí stroje.
5. Když se snížil tlak ve stroji a nemáte přístup ke stlačenému vzduchu, nelze stroj přemístit, protože je aktivní systém brzdy s mechanickou pružinou. Abyste mohli stroj přemístit, musíte šroubem umístěným na zadní straně válce pružinové brzdy uvolnit napětí pružiny. Šroub pak musíte znovu nastavit pro normální provoz, jinak hrozí nebezpečí neúmyslného ujetí stroje.

8.1.4 Manévrování se strojem

Když se má stroj přemísťovat v uzavřeném prostoru bez jeho připojení k traktoru brzdovými spojkami.



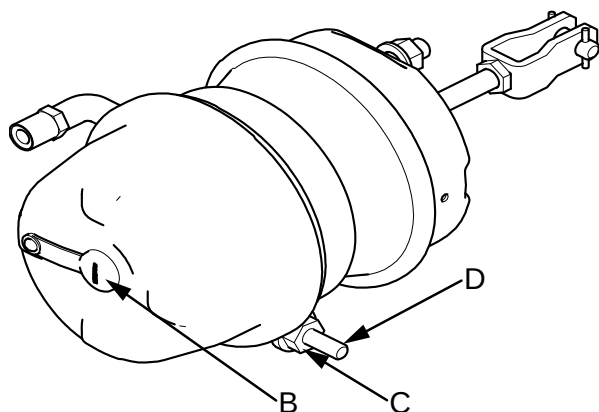
Obrázek 8.4

Tlakový zásobník pod tlakem:

Když je tlakový zásobník pod tlakem (min. 5 barů), můžete brzdy uvolnit zatlačením odlehčovacího ventilu (A).

Prázdný tlakový zásobník:

Když je tlakový zásobník prázdný, aktivuje se pružina v brzdovém válci s pružinou a brzda se zatáhne. Aby se stroj mohl pohybovat, musíte uvolnit pružinu.



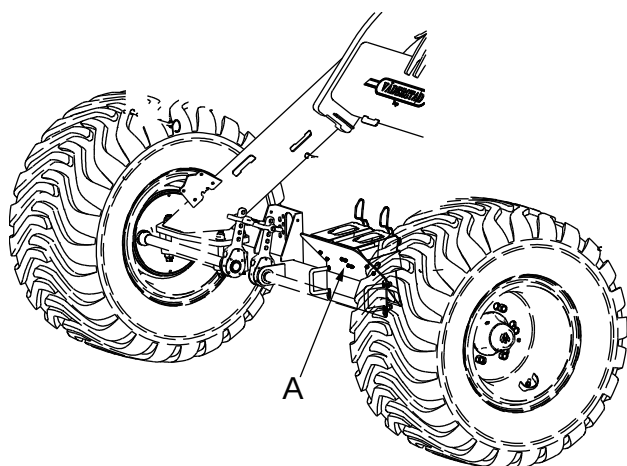
Obrázek 8.5

1. Vyjměte zátku (B).
2. Povolte matici (C) a vyjměte šroub umístěný na boku válce.
3. Zasuňte šroub (D) do otvoru, kde byla zátk (B), a otočením o 90° ho zajistěte.
4. Utahujte matici (C) a brzda se bude postupně uvolňovat.
5. Brzda se tak úplně uvolní a stroj se může pohybovat.
6. Vraťte zátku (B).
7. Zajistěte šroub (D) maticí (C).

Abyste zabránili rozjetí stroje, musíte vrátit šroub (D) do výchozí polohy a zajistit maticí (C) ihned po přesunutí stroje.

8.1.5 Parkování

Když se stroj odpojí od traktoru, brzdy se automaticky aplikují.



Obrázek 8.6

Když stroj odstavíte na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte založit kola klíny (A).

8.2 Převážní rychlosti

Pro otypované a homologované stroje platí specifické schválené převážní rychlosti. Viz "Tableau 8.2".

Tableau 8.2

Stroj, typové schválení	Přípustná rychlost jízdy
CRXL 425, 525, 625, otypované podle EU 167/2013	30 km/h
Pneumatický brzdový systém, pneumatiky 520/50-17	
CRXL 625, 725, otypované podle EU 167/2013	40 km/h
Pneumatický brzdový systém, pneumatiky 560/45-R22.5	
CRXL 425, otypované podle EU 167/2013	40 km/h
Bez brzdového systému	
CRXL 425, 525, 625, 725, homologováno pro Francii	25 km/h
Hydraulický brzdový systém	
CRXL 425, homologováno pro Francii	40 km/h
Bez brzdového systému	

9 Údržba a servis



Při provádění práce na stroji vždy vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.



Než zahájíte jakoukoli servisní nebo údržbářskou práci, musíte stroj vždy zajistit.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.

9.1 Bezpečnost při provádění servisu



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Po údržbě hydraulického systému doplňte uniklý olej.



Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností se spojte s kvalifikovaným svářečem a vyžádejte si pokyny.



Během údržby nebo servisu nikdy nepracujte pod strojem, pokud není zajištěný podpěrami a není zablokován zvedací válec.



Při provádění servisu a údržby by stroj měl být ve spuštěné poloze a stát na rovném povrchu.



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Nikdy nevyplachujte ložiska vodou pod vysokým tlakem! Je důležité po umytí promazat ložiska, aby se vytlačila všechna zachycená voda.



Ložiska nikdy nečistěte přímo proudem vody pod vysokým tlakem. Elektrické součásti čistěte proudem vzduchu nebo otřením lehce navlhčeným hadříkem.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.



Obrázek 9.1

1. Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou vodou.
2. Před provozem zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů (neplatí pro šrouby v kloubech).
3. V průběhu sezony pravidelně kontrolujte, zda se provozem neuvolnily matice a šrouby a jak jsou opotřebené klouby a montážní místa hydraulických válců.

9.2 Zajištění stroje pro servisní práce



Když má být na stroji nebo zásobníku prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu.



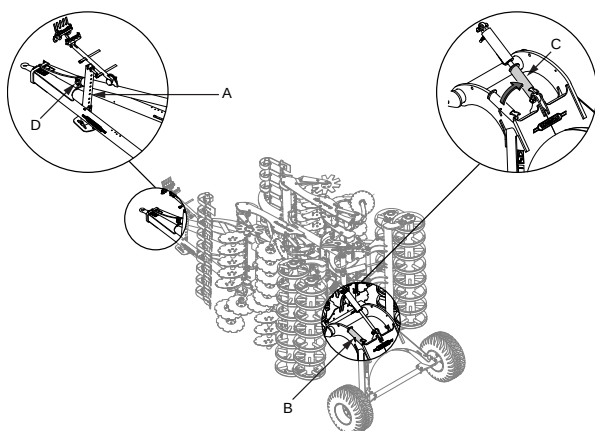
Při práci na hydraulickém systému musí být křídla sklopená dolů a stroj spuštěný na zem.



Pokud jsou v hydraulickém systému tlakové zásobníky, před prováděním servisní nebo údržbářské práce z nich musíte vypustit olej.



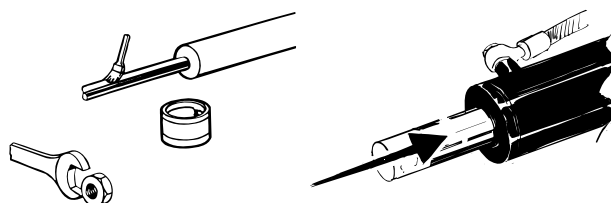
Před prováděním práce pod nahoru vyklopenou křídlovou sekcí zkontrolujte, zda jsou nasazené její zajišťovací háky.



Obrázek 9.2

1. Když se má na stroji provádět práce, musí být připojen k traktoru a umístěn na pevném povrchu.
2. Odstavná podpěra (A) musí být spuštěna dolů.
3. Vytáhněte kolíky ze žlutých pojistných západek (B) a posuňte západky z jejich poloh na nápravě kol.
4. Zajistěte hydraulické válce nápravy kol ve vysunuté poloze žlutými pojistnými západkami (C).
5. Zasuňte kolík bezpečně do pojistné západky.
6. Na strojích s tažným okem a hydraulickým horním ramenem musí být pro zajištění stroje také nasazeny všechny rozpěrky (D) na válci horního ramene.

9.3 Pravidelná údržba



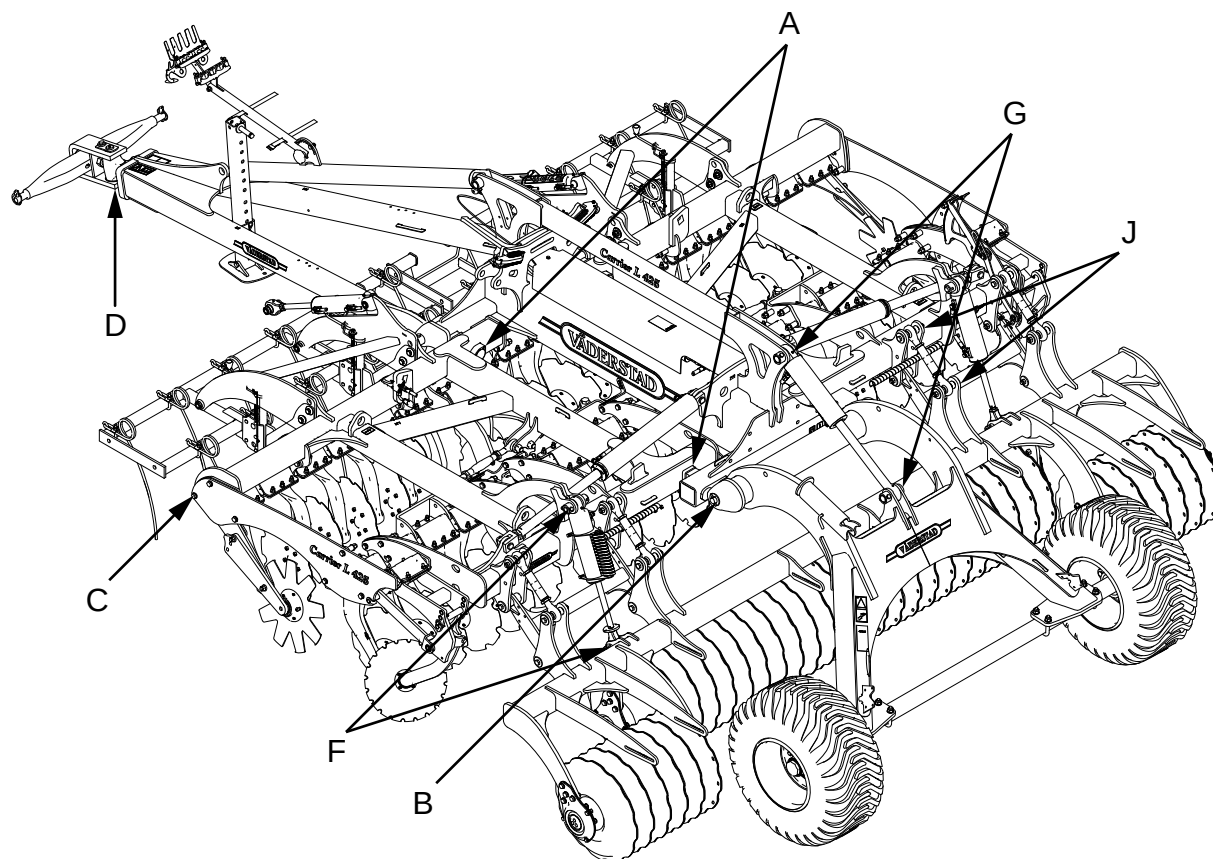
Obrázek 9.3

- Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů.
- Průběžně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Hydraulický systém za normálních okolností nevyžaduje údržbu, ale kontrolujte, zda se nepoškodily hadice a spojky.
- Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou myčkou, viz "9.4 Mazací body".
- Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.
- Použitím odmašťovacího prostředku odstraníte ochranný voskový povlak, kterým jsou při výrobě opatřeny hydraulické spojky, pryžové tlumicí prvky v části pro hnojivo, pokovené šrouby a ostatní exponovaná místa. Ochranný voskový povlak lze obnovit přípravkem *Tectyl Dinitrol 1000* nebo *Mercasol*.
- Kontrolujte tažné oko stroje, viz "9.5.2 Kontrola tažného oka stroje".
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hadic a spojek.
- Dále utáhněte šrouby a matice kol.

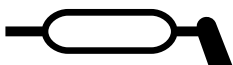
9.4 Mazací body



Bezpečnost především! Nelezte pod stroj, mažte raději shora nebo stroj bezpečně podepřete podpěrami.

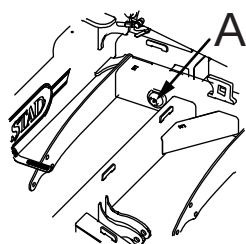


Obrázek 9.4 Stroj CRXL 425 s bránami na slámu a nosníkem tažné oje.

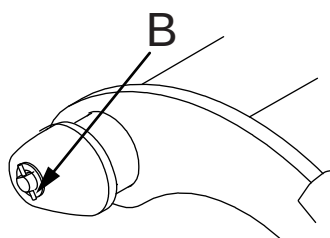


Obrázek 9.5

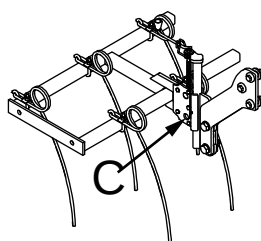
- Mazání provádějte v intervalech uvedených v následující tabulce a vždy po mytí vysokotlakým zařízením a na konci sezony. Pokud se má použít jiné mazivo než mazací tuk, bude to uvedeno u příslušného mazacího bodu.
- Ložiska kol byste měli mazat do vytékání mazacího tuku; v případě ostatních mazacích bodů použijte 2–3 zdvihy mazacího lisu.
- Mazací body jsou označeny zelenými plastovými krytkami (platí pro stroje s typovým schválením dle EU 167/2013).



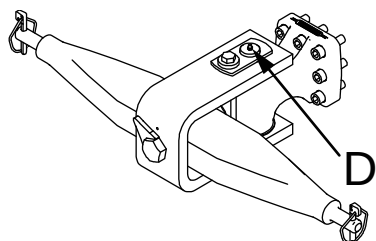
Poz.	Mazací bod	Interval	Množství
A	Kloub křídla	100 ha	2



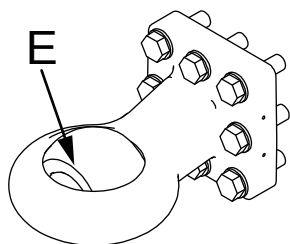
Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
B	Náprava kol	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	2



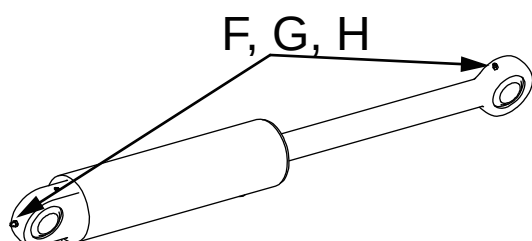
Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
C	Kluzná tyč, brány na slámu (příslu- šenství)	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	8



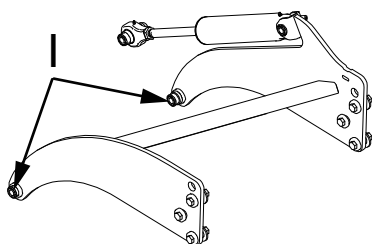
Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Inter- valCRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
D	Oj (pro zve- dací ramena, příslušenství)	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	1



Poz.	Mazací bod	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
E	Kulové tažné oko (návěsná oj, příslušenství)	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	1

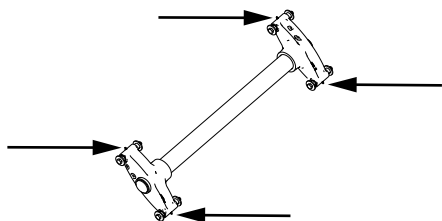


Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
F	Hydraulický válec pro pěch	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	4
G		150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	2
H	Hydraulický válec pro nápravu kol	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	4
Přední nářadí						



Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
I	Spojovací šroub předního nářadí	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	6–10 ¹

1. Počet závisí na pracovním zátěži.



Poz.	Mazací body	Interval CRXL 425	Interval CRXL 525	Interval CRXL 625	Interval CRXL 725	Množství
J	Napínací matice	150 ha	200 ha	250 ha	300 ha	8

9.5 Tažná oj

9.5.1 Tažné oko



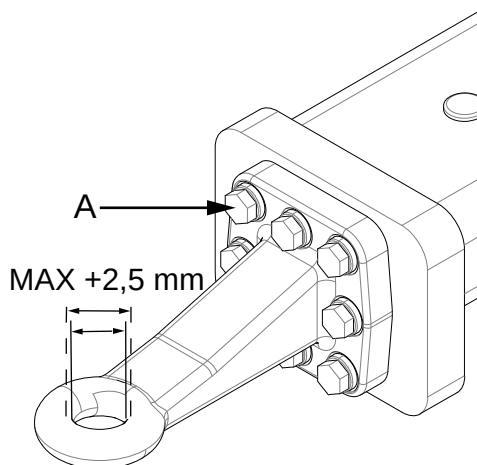
Tažné oko nikdy nesvařujte, protože to může drasticky snížit jeho pevnost. Vždy doporučujeme výměnu oka tažného zařízení.

Stroj je vybavený normalizovaným tažným rozhraním. Přesvědčte se, že je vámi vybrané tažné oko vhodné pro váš stroj.

9.5.2 Kontrola tažného oka stroje

Když se tažné oko opotřebí, měli byste je vyměnit. Kontrolujte rovněž šroubové spoje tažného oka.

9.5.3 Dotažení šroubových spojů a mez opotřebení



Obrázek 9.6

Šroubové spoje tažného oka (A) musí být dotahovány v pravidelných intervalech momentem 277 Nm. Použijte momentový klíč.

Když se průměr otvoru v tažném oku zvětší o 2,5 mm, dosáhlo oko své meze opotřebení a je na čase je vyměnit.

Při montáži nového tažného oka musíte použít nové šrouby.

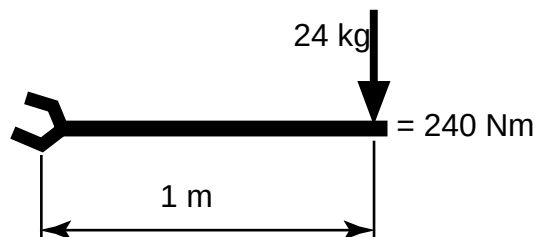
9.5.4 Dotažení šroubových spojů

Po určité době používání musí být šroubové spoje dotaženy utahovacím momentem, který se liší podle velikosti šroubu. V tabulce dole jsou uvedeny požadované utahovací momenty. Na utahování spojů používejte momentový klíč.

Pokud momentový klíč nemáte, může vám pomoci příklad na "Obrázek 9.7".

Tableau 9.1 Utahovací momenty

Šroub	Utahovací moment, Nm (nasucho)		
	8.8	10.9	12.9
M3 x 0,35	1,2	1,7	2,1
M4 x 0,5	3	4,1	5
M5 x 0,5	6	8,4	9,6
M6 x 0,75	10	14	16
M8 x 1	24	34	40
M10 x 1	47	67	81
M10 x 1,25	46	65	78
M12 x 1,25	82	115	138
M16 x 1,5	196	276	330
M18 x 1,5	282	396	476
M20 x 1,5	392	551	660
M24 x 2	668	940	1123
M30 x 2	1334	1872	2246
M36 x 3	2256	3178	3811



Obrázek 9.7

9.6 Hydraulika



Při práci s hydraulickým systémem buďte velmi opatrní. I když je vypnutý motor traktoru a traktor je bez tlaku, mohou být hydraulické hadice pod zbytkovým tlakem.



Hydraulický systém musí být po provedení údržby vždy odvzdušněn. Přesvědčte se, že se nikdo nezdržuje v bezprostřední pracovní oblasti stroje. Několikrát zahýbejte zvedacím válcem, válci znamenáků a válci předního nářadí mezi jejich krajními polohami, dokud se z hydraulického systému nevytlačí veškerý vzduch.

9.6.1 Vypuštění tlakových zásobníků před servisem



Varování před proudem unikajícího oleje. Při otvírání hydraulických součástí vždy použijte ochranné brýle.

V hydraulickém systému jsou tlakové zásobníky. Před údržbou nebo opravou musí být z tlakových zásobníků vypuštěn olej. Při odpojování hydraulických spojek od stroje buďte velmi opatrní. Při otvírání hydraulických součástí vždy noste ochranné brýle. Odpojené hydraulické spojky nikdy nesměřujte na žádnou část těla.

9.6.2 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice kontrolujte co tři měsíce nebo co 400–600 hodin, podle toho, která ze skutečností nastane dříve.

9.6.3 Údržba hydraulického systému nápravy kol

Když je prováděna údržba na nápravě kol, musí být vypuštěn tlakový zásobník nápravy kol. Hydraulické hadice vedoucí k nápravě kol jsou označeny žlutě.

Vypouštějte takto:

1. Spusťte podvozek na zem.
2. Přejděte do plovoucí polohy.

9.6.4 Servis na hydraulice sklápění křidel

Když provádíte servis na křídlové sekci, musíte vypustit tlakový zásobník skládání křidel. Hydraulické hadice pro ovládání funkce skládání křidel jsou označeny červeně.

Vypouštějte takto:

1. Zvedněte křídla tak, aby byla těsně nad zemí.

2. Přejděte do plovoucí polohy.

9.6.5 Údržba hydraulických komponentů



Během údržby hydraulického systému musí být stroj vždy rozložený a spuštěný na zem. Musí být vypuštěn tlak z hydraulického okruhu.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.



Při práci s hydraulickým systémem buďte velmi opatrní. I když je vypnutý motor traktoru a traktor je bez tlaku, mohou být hydraulické hadice pod zbytkovým tlakem.



Hydraulický systém musí být po provedení údržby vždy odvzdušněn. Přesvědčte se, že se nikdo nezdržuje v bezprostřední pracovní oblasti stroje. Několikrát zahýbejte zvedacím válcem, válci znamenáků a válci předního nářadí mezi jejich krajními polohami, dokud se z hydraulického systému nevytlačí veškerý vzduch.



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



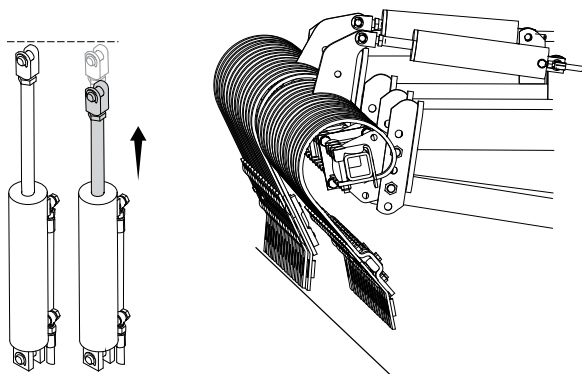
Všechny práce a opravy musí být prováděny kvalifikovanými postupy.

Při výměně těsnících souprav byste měli dodržet nejvyšší možnou úroveň čistoty. Dávejte pozor, abyste při práci nepoškodili některý povrch hydraulických komponentů a abyste všechna plochá těsnění namontovali správně. Zkontrolujte komponenty ohledně abnormálního opotřebení a poškození, například otřepů nebo škrábanců, které by mohly poukazovat na přítomnost nečistot v hydraulickém systému nebo nesprávně zatížené komponenty.

9.6.6 Synchronizace sériově zapojených hydraulických systémů

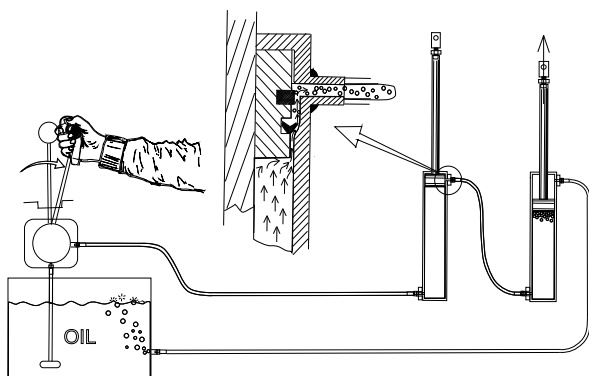
Chcete-li dosáhnout hladkého zpracování půdy, musíte synchronizovat sériově zapojené hydraulické systémy několikrát denně a na začátku každé pracovní směny.

1. Rozložte stroj do pracovní polohy.



Obrázek 9.8

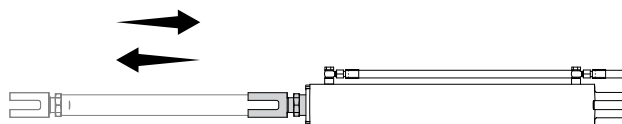
2. Vysuňte válce do jejich vnější koncové polohy.



Obrázek 9.9

3. Jakmile se úplně naplní první hydraulický válec, bude olej proudit přepouštěcím kanálem do dalšího válce atd.
4. Držte ovládací páku hydrauliky traktoru v této poloze, aby olej nadále tekł do válců (při běžné denní synchronizaci asi 10–15 sekund, po údržbě hydraulického systému asi 1–2 minuty).

9.6.7 Odvzdušnění a zvednutí sklápěcího válce



Obrázek 9.10

Pro odvzdušnění hydraulického válce přesuňte pístnici několikrát mezi jejím úplně vnějším a úplně vnitřním koncovým dorazem, dokud se nevytlačí všechen vzduch.

9.7 Přední nářadí

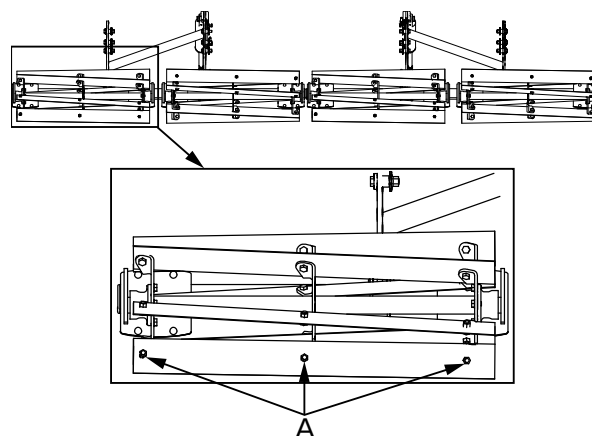
9.7.1 CrossCutterKnife



Ostré čepele válce CrossCutterKnife! Při manipulaci noste rukavice.

Na válci CrossCutterKnife můžete měnit jak jednotlivé čepele, tak celý válec CrossCutterKnife.

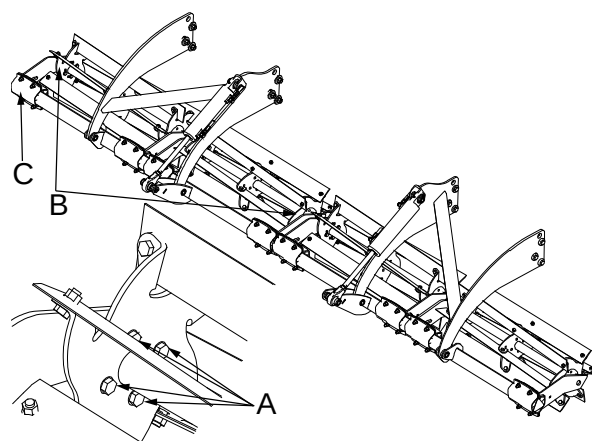
9.7.1.1 Výměna čepelí nožů



Obrázek 9.11 CrossCutterKnife se třemi šrouby

1. Odšroubujte šrouby a matice (A).
2. Vyměňte čepel válce CrossCutterKnife a utáhněte šrouby a matice (A). Utáhněte momentem 78 Nm.

9.7.1.2 Výměna válce CrossCutterKnife



Obrázek 9.12

1. Odšroubujte čtyři šrouby (A) na každé straně (B) nožového válce. Podložky šroubů dejte stranou.
2. Na jedné straně uvolněte rameno válce (C) u pryžového uchycení.
3. Vyměňte válec CrossCutterKnife a utáhněte čtyři šrouby (A) a potom patku válce (C). Utáhněte momentem 78 Nm.

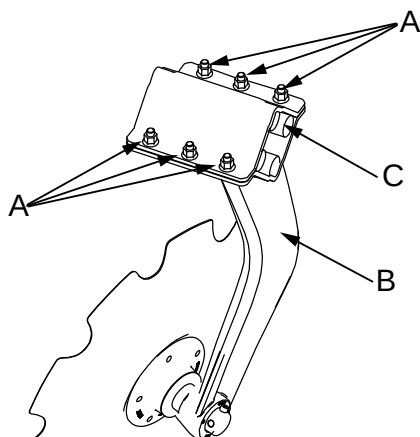
9.8 SystemDisc

9.8.1 Výměna ramene kotouče



Ujistěte se, že je zajištěné přední nářadí.

Kdykoli je nutné provádět práci na ložisku, nezapomeňte nejprve odstranit nečistoty!



Obrázek 9.13

1. Odšroubujte šrouby (A).
2. Odstraňte pryžové tyče (C).
3. Vyměňte rameno kotouče (B).
4. Namontujte pryžové tyče (C).



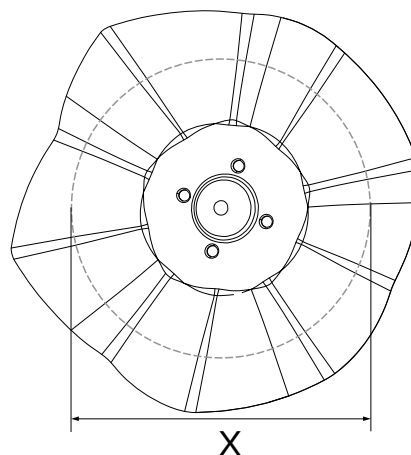
Pro usnadnění montáže navlhčete pryžové tyče mýdlovou vodou.

5. Utáhněte šrouby (A) momentem 120 Nm.

9.8.2 Výměna kotoučů

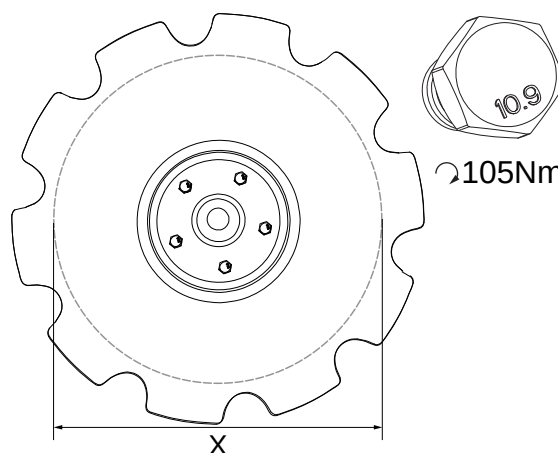


Pro zachování optimální pracovní hloubky a optimálních výsledků práce vám doporučujeme, abyste vyměnili kotouče, když se opotřebením zmenší jejich průměr o 15 %.



Obrázek 9.14 CrossCutterDisc/CrossCutterDisc Aggressive

Velikost (Ø mm)	Min. (Ø mm)
510	430



Obrázek 9.15

Velikost (Ø mm)	Min. (Ø mm)
510	430
610	520

Změřte průměr kotouče; doporučené minimální hodnoty jsou uvedeny v tabulce.

Aby se kotouč neotáčel, zablokujte ho dřevěným špalkem apod. Utáhněte šrouby kotouče ve směru hodinových ručiček utahovacím momentem 105 Nm.

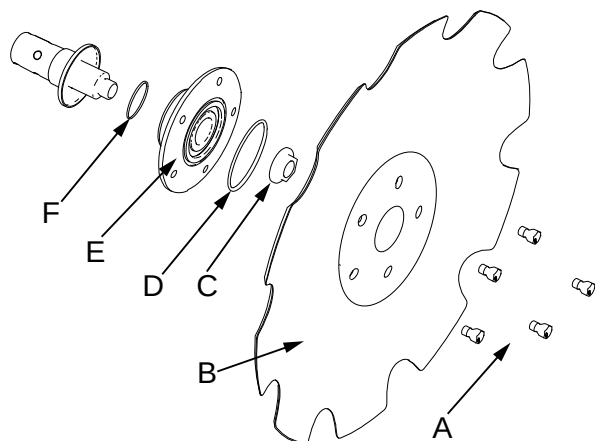
9.8.3 Výměna náboje kotouče



Ujistěte se, že je zajištěné přední nářadí.

Kdykoli je nutné provádět práci na ložisku, nezapomeňte nejprve odstranit nečistoty!

Demontujte náboj následujícím způsobem:



Obrázek 9.16

1. Křížovým způsobem vyšroubujte pět šroubů (A).
2. Odejměte kotouč (B).
3. Odšroubujte matici (C) a rozmontujte náboj (E) s O-kroužkem (D) a O-kroužkem (F).

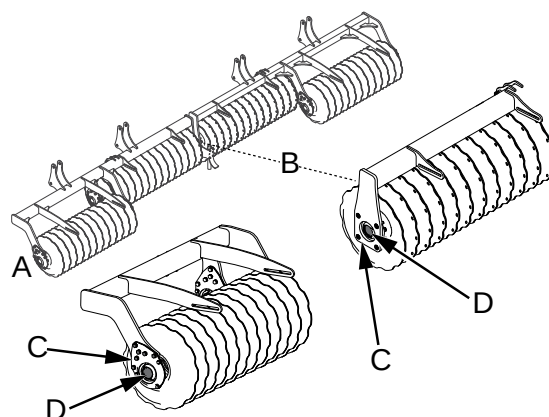
Namontujte nový náboj následujícím způsobem:

1. Nasad'te náboj (E) s O-kroužkem (D) a O-kroužkem (F) na držák disku.
2. Nasad'te matici (C) a utáhněte ji utahovacím momentem 285 Nm.
3. Nasad'te kotouč (B). Křížovým způsobem utáhněte pět šroubů (A) na 105 Nm.

9.9 Pěch

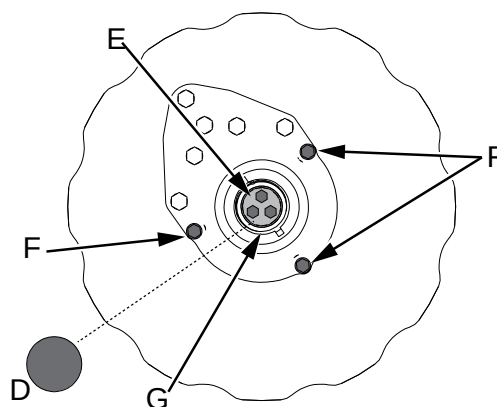
9.9.1 Výměna ložiska pěchu

Úchyty zajišťující jednotku prstenců pěchu na rámu nevypadají stejně; záleží na tom, zda se jedná o vnější (A), nebo vnitřní (B) jednotku.



Obrázek 9.17

1. Povolte šrouby (C) zajišťující jednotku prstenců pěchu na rámu (pět šroubů na A a čtyři šrouby na B).
2. Pomocí 1 nebo 2 šroubováků sundejte ochranný kryt (D).



Obrázek 9.18

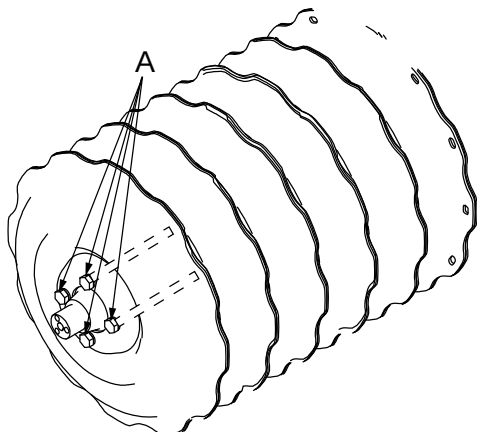
3. Vyšroubujte tři šrouby (F) a pojistné podložky dejte stranou.
4. Vyšroubujte tři šrouby (G).
5. Vyměňte ložisko (H).
6. Nasad'te pojistné podložky a utáhněte šrouby (F) utahovacím momentem 50 Nm.
7. Utáhněte šrouby (G) utahovacím momentem 78 Nm.
8. Nasad'te opět ochranný kryt (D).
9. Zajištěte jednotku pěchu v rámu utažením šroubů (C) utahovacím momentem 260 Nm (pět šroubů na A a čtyři šrouby na B).

9.9.2 Výměna přechovacího prstence



Buďte opatrní! Segmenty jsou navzájem pevně upnuty. Díky délce šroubu 160 mm je možné uvolňovat pnutí postupně.

Postup výměny:



Obrázek 9.19

1. Vymontujte ložiska přechovacího prstence.
2. Postupně povolujte čtyři šrouby (A) křížovým způsobem, dokud neuvolníte pnutí v jednotce přechovacích prstenců.
3. Na dlouhých jednotkách přechovacích prstenců lze povolit obě strany.
4. Vyměňte poškozené přechovací prstence.
5. Křížovým způsobem postupně utahujte šrouby (A), dokud nebudou utaženy momentem 200 Nm.

9.10 Kola

9.10.1 Odpružení kol



Odpružení kol nefunguje, když je stroj spuštěný na žlutou pojistnou západku.

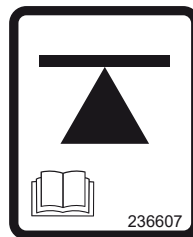
Odpružení kol zvyšuje úroveň pohodlí během přepravy.

1. Spusťte stroj k bezpečnostnímu zámku.
2. Asi 5 cm ho zvedněte.

9.10.2 Výměna kol

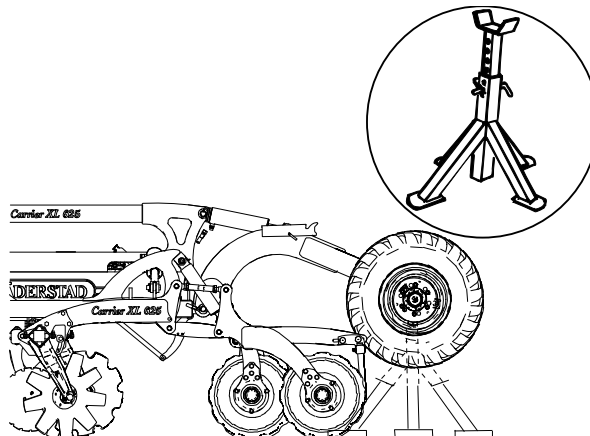


Při výměně přepravního kola odstavte stroj v pracovní poloze.



Obrázek 9.20 Bod zvedání, typově schválené stroje

1. Zvedákem zvedněte jednu stranu podvozku. Typově schválené stroje mají nálepku na označených místech pro zvedání.



Obrázek 9.21

2. Umístěte pod něj zvedák s dostatečnou nosností.
3. Vyšroubujte všechny matice kola a uvolněte kolo.
4. Nasad'te kolo provedením postupu v opačném pořadí.
5. Matice utáhněte momentovým klíčem na 330 Nm (pneumatiky 400/60-15.5, 520/50-17) nebo 420 Nm (pneumatiky 560/45-R22.5).

9.10.3 Dotažení matic kola



Obrázek 9.22

1. Po absolvování 10–15 km přepravních jízd dotáhněte matice kol.
2. Stejně matice dotáhněte po každé výměně kol.
3. Matice utáhněte momentovým klíčem na 330 Nm (pneumatiky 400/60-15.5, 520/50-17) nebo 420 Nm (pneumatiky 560/45-R22.5).

9.10.4 Pneumatiky a tlak vzduchu



Nebezpečí výbuchu v případě přehuštění pneumatik.

Kontrolujte tlak v pneumatikách. Viz doporučení v "Tableau 9.2".

Tableau 9.2

Modely	Kola		
	400 (bar/ kPa)	520 (bar/ kPa)	560 (bar/ kPa)
CRXL 425	3,5/350	4,0/400	—
CRXL 525	3,5/350	4,0/400	—
CRXL 625	—	4,0/400	2,4/240
CRXL 725	—	—	2,8/280

9.11 Brzdy



Pokud brzdy nejsou seřizené, bude se postupně snižovat jejich účinnost a nakonec bude úplně nulová.

9.11.1 Hydraulické brzdy

9.11.1.1 Nastavení brzdového účinku



Zajistěte, aby pojistná objímka zaskočila zpět a opět zajistila šroub.



Páka brzdy je nastavená z výrobního závodu. Neměli byste měnit její délku.



Při tomto seřizování připojte stroj k traktoru.



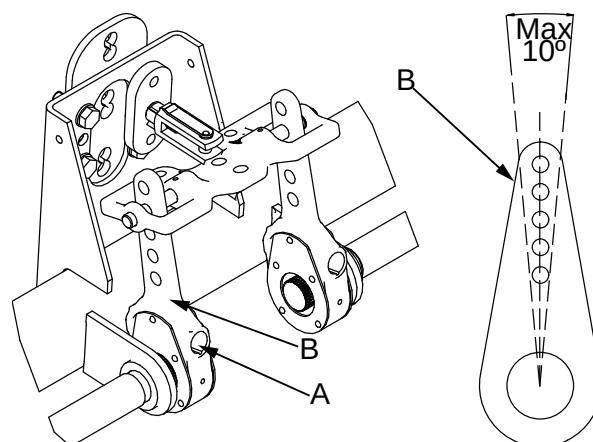
Pokud je odchylka větší než 10°, musíte brzdou seřadit:



Nastavení brzd byste měli zkontrolovat, když je stroj nový, a potom dvakrát ročně.

Postup nastavení:

1. Zabrzděte plným tlakem. Maximální povolená odchylka pák je 10°.
2. Uvolněte brzdou.



Obrázek 9.23

3. Otáčením šroubu (A) nastavte páku (B).
4. Brzdu vyzkoušejte. V případě potřeby ji znovu seřídíte.
5. Zasuňte nástrčný klíč do pojistné objímky pod pružinou zajišťující šroub (A).

9.11.1.2 Údržba

Hydraulický brzdový systém obvykle nevyžaduje údržbu.

Před každou sezonou zkontrolujte:

- že všechny hadice jsou nepoškozené a nevykazují únik.
- brzdový účinek a seřídíte brzdy.

9.11.1.3 Výměna brzdových součástí



Veškeré brzdové obložení na těžé nápravě musí být vyměněno naráz.

Obložení a bubny brzdového systému jsou součástí podléhající opotřebení.

9.11.2 Pneumatické brzdy

9.11.2.1 Nastavení brzdového účinku



Zajistěte, aby pojistná objímka (A) zaskočila zpět a opět zajistila šroub.



Páka brzdy je nastavená z výrobního závodu. Neměli byste měnit její délku.



Při tomto seřizování připojte stroj k traktoru.



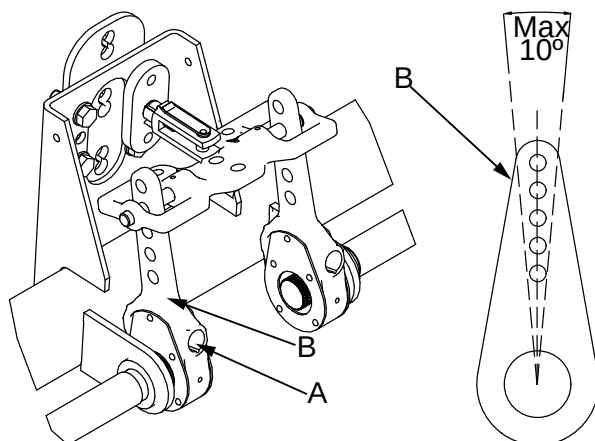
Pokud je odchylka větší než 10°, musíte brzdou seřídít:



Nastavení brzd byste měli zkontrolovat, když je stroj nový, a potom dvakrát ročně.

Postup nastavení:

1. Zabrzděte plným brzdícím tlakem 6,5 baru. Maximální povolená odchylka pák je 10°.
2. Uvolněte brzdou.



Obrázek 9.24

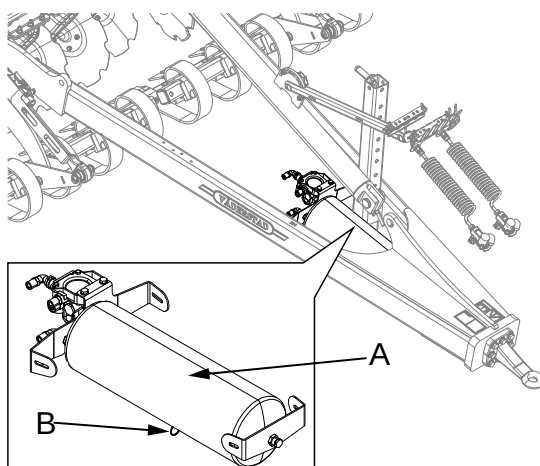
3. Zasuňte nástrčný klíč do pojistné objímky pod pružinou zajišťující šroub (A).
4. Otáčením šroubu (A) nastavte páku (B).
5. Brzdu vyzkoušejte. V případě potřeby ji znovu seřídíte.

9.11.2.2 Údržba

Před každou sezonou zkontrolujte:

- že všechny hadice jsou nepoškozené a nevykazují únik.
- brzdový účinek a seřídíte brzdy.

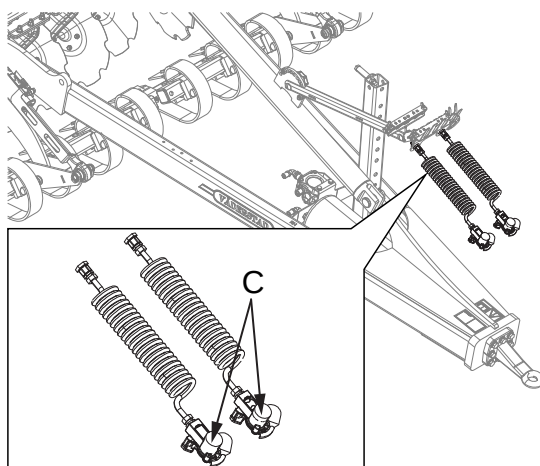
Vypouštění kondenzátu



Obrázek 9.25

Pravidelně denně vypouštějte před jízdou kondenzační vodu z tlakového zásobníku (A). Zatlačte vypouštěcí ventil (B), když je tlakový zásobník natlakovaný.

Čištění potrubních filtrů



Obrázek 9.26

Jednou nebo dvakrát za sezonu nebo při snížené účinnosti brzd vyčistěte potrubní filtry (C). Filtry vyjměte, umyjte a usušte. Znovu nainstalujte.

9.11.2.3 Výměna brzdových součástí

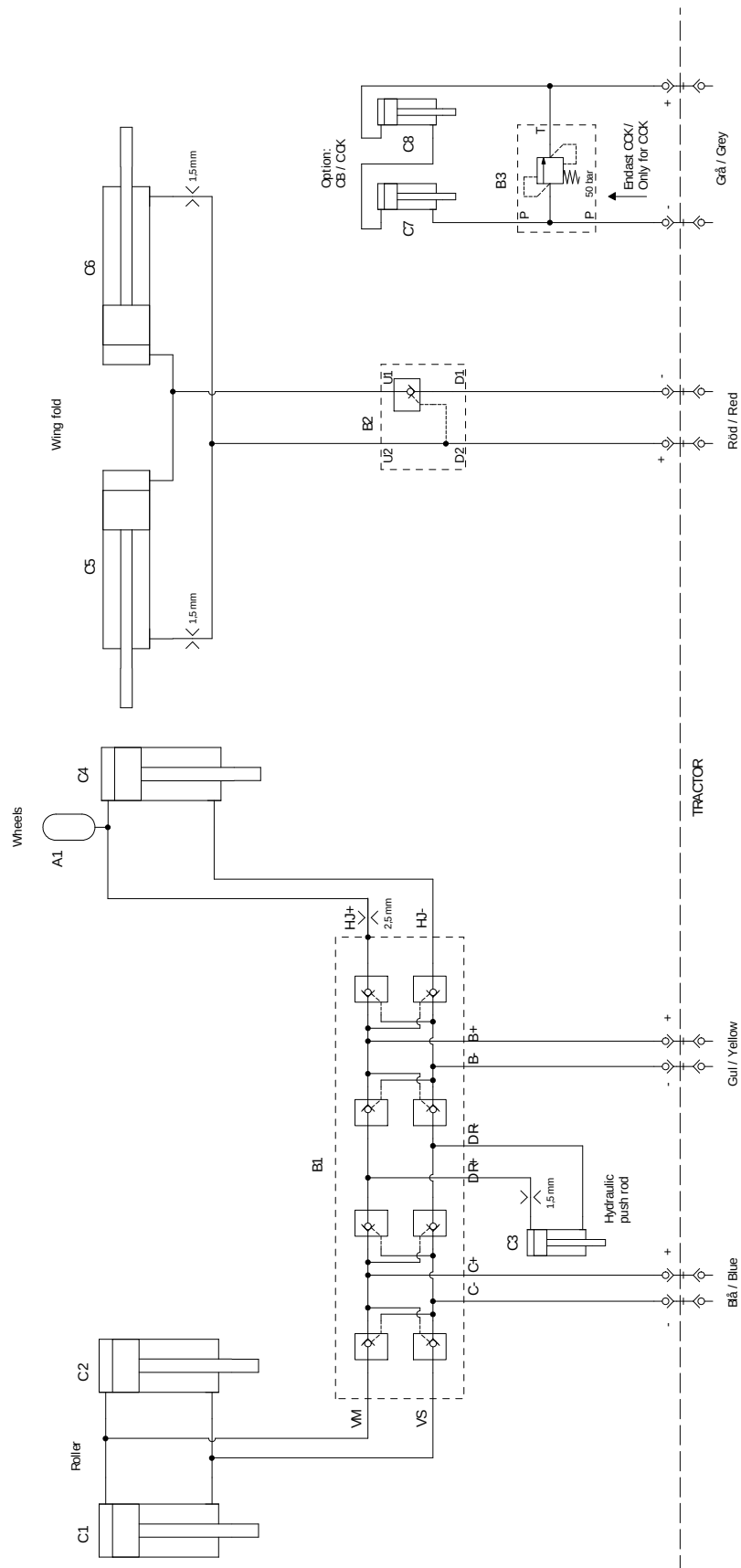


Veškeré brzdové obložení na téže nápravě musí být vyměněno naráz.

9.12 Při delším skladování

- Když stroj nepoužíváte, měli byste ho uskladnit pod střechou.
- Brzděné stroje by neměly mít zataženou parkovací brzdu, nýbrž by měly být zajištěné podkládacími klíny kol. Pneumatické brzdy se uvolní zatlačením zpomalovacího ventilu.
- Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.

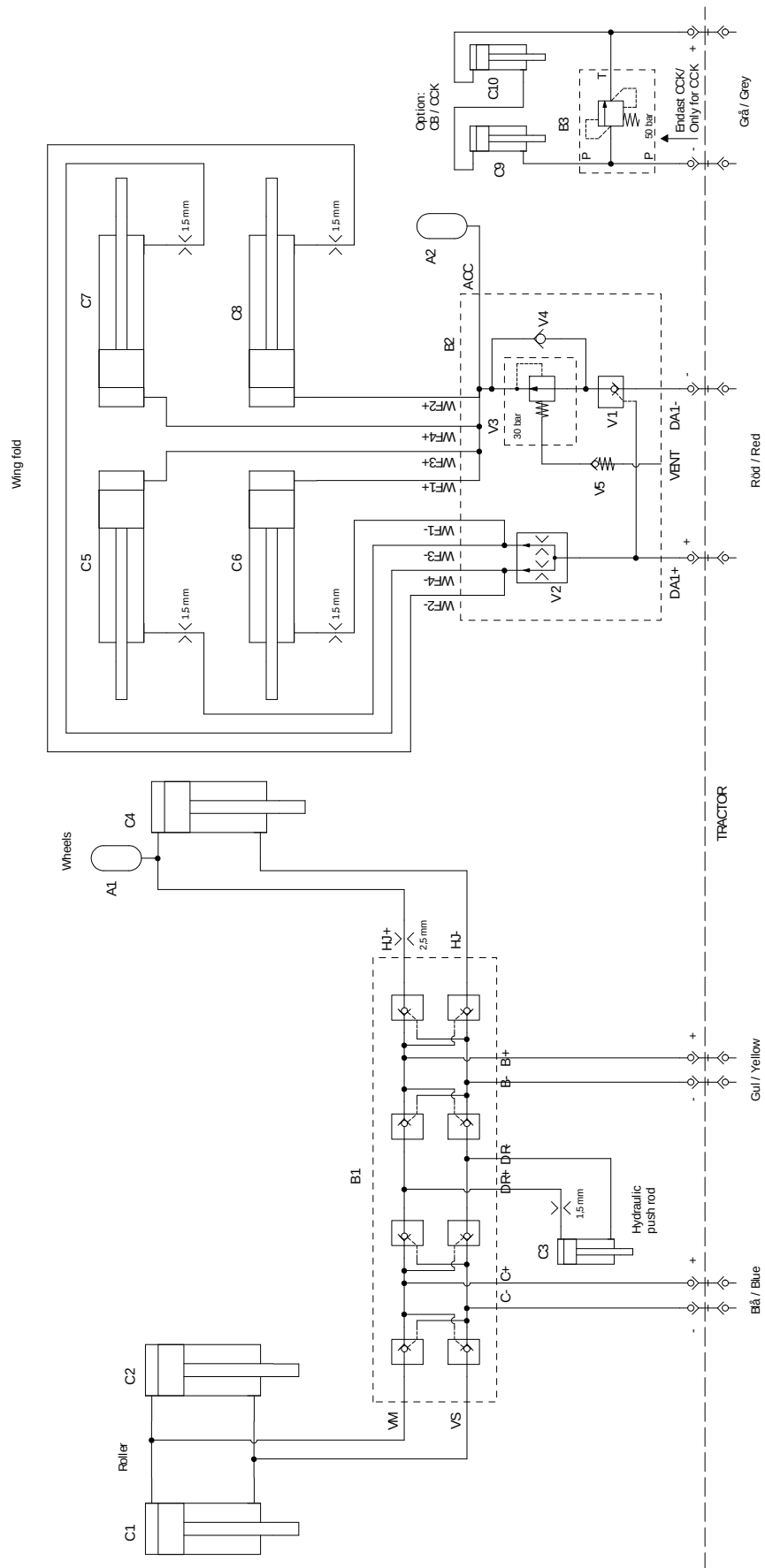
10 Schéma hydraulického systému



Obrázek 10.1 CRXL 425

Tableau 10.1 Schéma hydraulického systému, CRXL 425

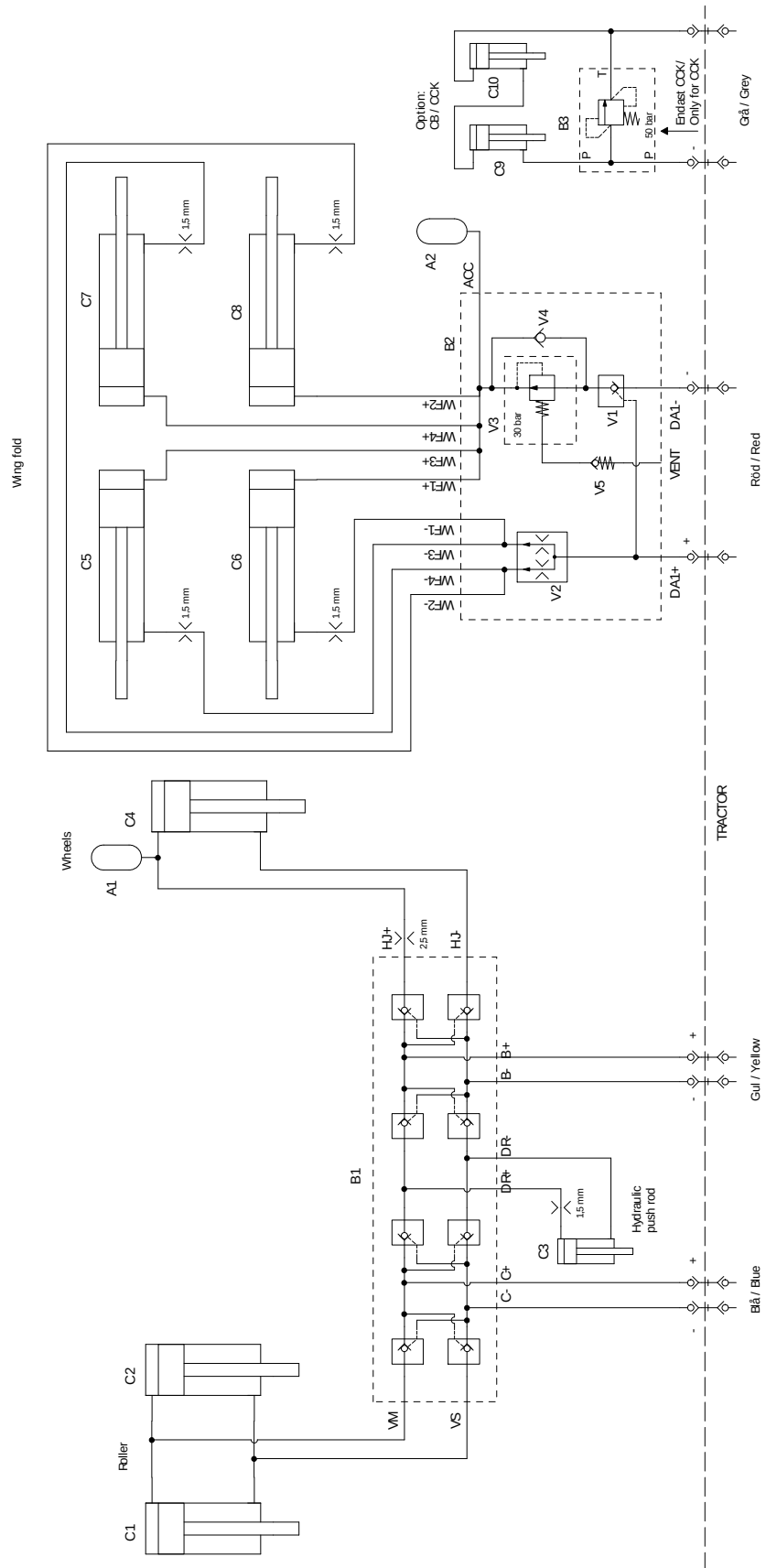
A1	Tlakový zásobník, zavěšení kol
B1	Hydraulický blok/dvojitý řidičem ovládaný zpětný ventil
B2	Hydraulický blok/řidičem ovládaný zpětný ventil
B3	Hydraulický blok/přetlakový ventil 50 barů
C1	Hydraulický válec, válec
C2	Hydraulický válec, válec
C3	Hydraulický válec, hydraulické horní rameno
C4	Hydraulický válec, přepravní kola
C5	Hydraulický válec, sklápění křídel
C6	Hydraulický válec, sklápění křídel
C7	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife
C8	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife



Obrázek 10.2 CRXL 525-625

Tableau 10.2 Schéma hydraulického systému, CRXL 525-625

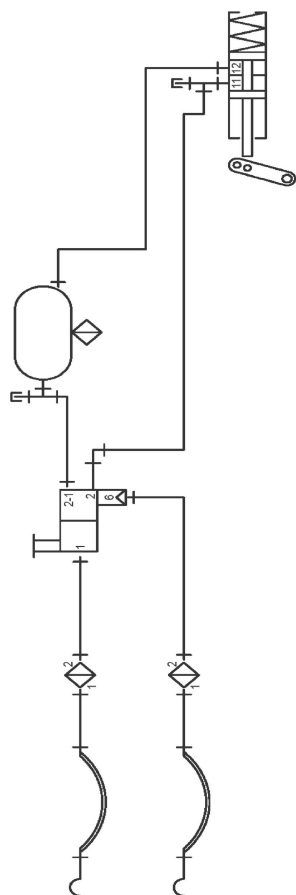
A1	Tlakový zásobník (1,0 l), zavěšení kol
A2	Tlakový zásobník (1,4 l), přítlak a pohyb křídel
B1	Hydraulický blok/dvojitý řidičem ovládaný zpětný ventil
B2	Hydraulický blok
B3	Hydraulický blok/přetlakový ventil 50 barů
C1	Hydraulický válec, válec
C2	Hydraulický válec, válec
C3	Hydraulický válec, hydraulické horní rameno
C4	Hydraulický válec, přepravní kola
C5	Hydraulický válec, sklápění křídel
C6	Hydraulický válec, sklápění křídel
C7	Hydraulický válec, sklápění křídel
C8	Hydraulický válec, sklápění křídel
C9	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife
C10	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife
V1	Řidičem ovládaný zpětný ventil
V2	Rozdělovač průtoku
V3	Redukční tlakový talířový ventil s přímým působením
V4	Zpětný ventil
V5	Zpětný ventil



Obrázek 10.3 CRXL 725

Tableau 10.3 Schéma hydraulického systému, CRXL 725

A1	Tlakový zásobník (1,0 l), zavěšení kol
A2	Tlakový zásobník (1,4 l), přítlak a pohyb křídel
B1	Hydraulický blok
B2	Hydraulický blok
B3	Přetlakový ventil 50 barů
C1	Hydraulický válec, válec
C2	Hydraulický válec, válec
C3	Hydraulický válec, hydraulické horní rameno
C4	Hydraulický válec, přepravní kola
C5	Hydraulický válec, sklápění křídel
C6	Hydraulický válec, sklápění křídel
C7	Hydraulický válec, sklápění křídel
C8	Hydraulický válec, sklápění křídel
C9	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife
C10	Hydraulický válec, CrossBoard/CrossCutterKnife
V1	Řidičem ovládaný zpětný ventil
V2	Rozdělovač průtoku
V3	Redukční tlakový talířový ventil s přímým působením
V4	Zpětný ventil
V5	Zpětný ventil



903937-cs; 11.01.2023

12 Odstraňování závad

12.1 Všeobecné informace k odstraňování závad

Řada funkcí stroje je ovládána elektrickými, hydraulickými a mechanickými součástmi. Dobrý způsob, jak ihned vyloučit mnoho zdrojů závad, je nejprve zjistit, zda jde o závadu elektrickou nebo nikoli. Proto nejprve zkontrolujte, zda je elektrický obvod neporušený až k poslednímu elektrickému komponentu v řetězci.

Potom pokračujte v hledání závady tak, že nejprve provedete nejjednodušší kontroly, abyste rychle vyloučili jiné zdroje závad.

12.2 Hydraulické závady

Všeobecné kontroly v případě hydraulických závad:

- Zkontrolujte, zda jsou hydraulické hadice připojené ke správným zásuvkám na traktoru. Hadice se stejným barevným označením tvoří pár.
- Přesvědčte se, že jsou hydraulické rychlospojky zkonstruované pro spojky traktoru a zda se k nim hodí. Na trhu je řada různých spojek, všechny jsou normalizované, ale přesto stále dochází k problémům. Problémy se mohou projevit tím, že spojovací zásuvka a zástrčka fungují jako zpětné ventily, tzn. stroj lze zvednout, avšak nikoli spustit, nebo naopak. Problém se může zhoršit vysokým průtokem nebo opotřebením spojek.

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

